

**GOWEIL**

# PRODUKTÜBERSICHT

GÖWEIL Maschinenbau GmbH



# GÖWEIL Maschinenbau GmbH

Davidschlag 11 / 4202 Kirchsschlag

Tel: +43 (0) 7215 2131-0 / Fax: +43 (0) 7215 2131-9

office@goeweil.com / www.goeweil.com



## RUNDBALLENPRESSE

G-1 F125 6



## PRESS-WICKELKOMBINATIONEN

G-1 F125 Kombi 12

G5050 Kombi 16



## PRESS-WICKELKOMBINATIONEN

LT-Master F80 27

LT-Master F115 21

VARIO-Master V140 31



## RUNDBALLEN-WICKELMASCHINEN

G1015 38

G2020 40

G3010 42

G3010 Farmer 44

G3010 Profi 46

G5010 48

G5012 50

G5020 52



## QUADERBALLEN-WICKELMASCHINEN

G3010 Q 56

G3010 Q Farmer 58

G3010 Q Profi 60

G4010 Q Profi 62

G4020 Q Profi 64



## PALETTEN-WICKELMASCHINE

G1010 68



## BALLEN-TRANSPORTGERÄTE

TDE, TDD 72

BTGME 73

BTGHA, DTR 74

BTGHY 75

RBG 76

BTGQU 77

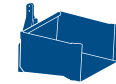
GFM 78



## BALLEN-AUFLÖSETECHNIK

RBS 80

RBA 81



## HOCHKIPPSCHAUFELN

GHU 06 Mini 86

GHU 08 88

GHU 10 90

GHU 12 92

GHK 94

GHS 10 Stapler 96

GHS 12 Stapler 98



## MESSERSCHLEIFER

MS 100 Seite 102

MESSESTÄNDER

103

ZUGÖSEN-  
VARIANTEN

104

BEREIFUNG

105

ANBAUTEN

106

ALLGEMEINE  
GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

112







GRUNDAUSSTATTUNG - MIT EU-Typgenehmigung

- Hydraulik**  
Load Sensing (kann auch mit Traktoren ohne LS-Pumpe betrieben werden)
- Pick-Up**  
Kurvenbahnlose Pendel-Pick-Up, DIN Rechbreite: 2,20 m, Zinkenreihen: 6, Zinkenabstand: 51 mm, Kunststoffabstreifer, Doppelrollenniederhalter, Luftbereifte Tasträder
- Einzug**  
6-Stern Rotor; Hydraulischer Schneidboden; Schneidwerk mit 30 Wendemessern; Schnittlänge: 35 mm; Hydraulische Balkensicherung
- Presskammer**  
18 Stahlwalzen (4 mm) innen verstärkt (inkl. Reinigungs- & Starterwalze); 2-reihige Pendelrollenlager
- Bindung**  
Netzbindung, Hydraulisch einstellbare Bremswalze; Automatische Überwachung
- Deichsel:** Starre Deichsel
- Fahrwerk & Bereifung**  
Einzelachse; Bereifung: 500/60-R22,5 FL630 Plus; Bremsanlage: 2-Leiter-Druckluftbremsanlage
- Antrieb**  
Drehzahl Zapfwelle: 1000 U/min; AFC - Auto Flow Control: geteiltes Antriebskonzept; Überlastsicherung mit 2 Nockenschaltkupplungen; Ketten: Hauptantrieb Presskammer: 24 BH, Nebenantrieb Presskammer: 100 HSP; Rotor: 80 HSP Triplex, Pick-Up: 80 HSP
- Wartung:** Vollautomatische Zentralschmierung für Fett und Öl
- Steuerung:** Vollautomatische Programmsteuerung ISOBUS (ohne Terminal)



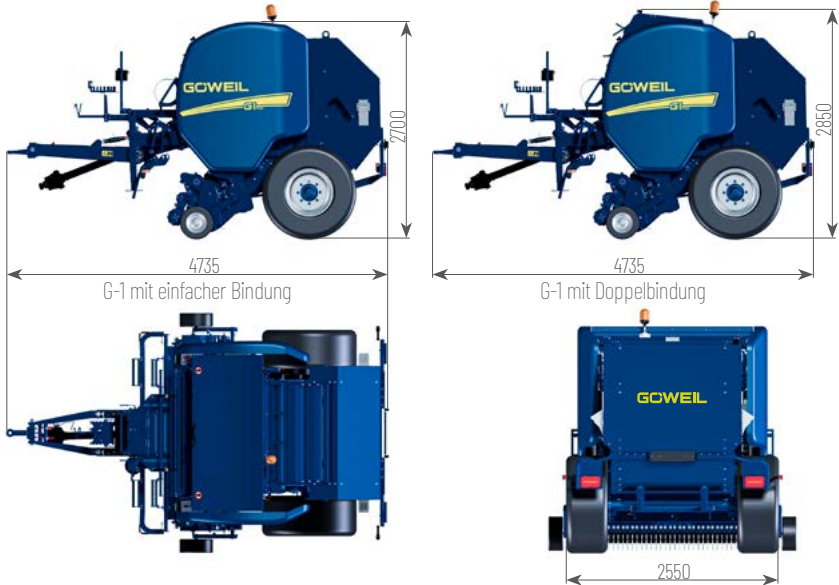
Heckklappe der G-1-125



ISOBUS Programmsteuerung

TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	5.580 kg	Höhe Einzelbindung	2.700 mm
Länge	4.735 mm	Höhe Doppelbindung	2.850 mm
Breite (500/60-R22,5)	2.550 mm	Ballendurchmesser	1,25 m
Breite mit Triebachse	2.690 mm		
Ölbedarf	ab 40 l/min bei 200 bar - optimal: ab 65 l/min bei 200 bar		



Alle Angaben in mm

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- Load Sensing Anschluss (für LS- Betrieb) oder ein Druckanschluss und einen drucklosen Rücklauf für die Versorgung der Rundballenpresse
- Elektrische Versorgung der Maschine über ISOBUS-Stecker oder über den mitgelieferten Kabelbaum
- 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtanlage, ausgenommen Arbeitsscheinwerfer

FOLIEN- &amp; NETZBINDUNG



BALLENFÄNGER



7,0" TERMINAL

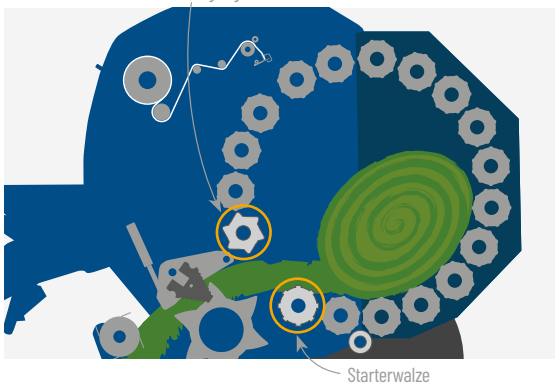


4,3" TERMINAL



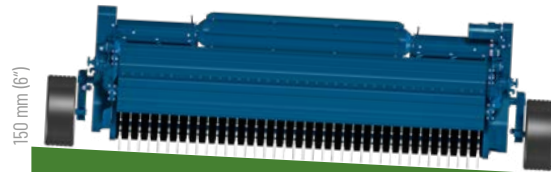
PRESSKAMMER

Reinigungswalze



Starterwalze

PENDEL-PICK-UP



AFC - AUTO FLOW CONTROL



## ZUSATZAUSSTATTUNGEN

**Bereifung 600/50-R22,5 Flotation Trac** (Aufpreis auf Standardbereifung)  
Breite ändert sich auf 2.770 mm | Mit Triebachse: Breite ändert sich auf 2.890 mm

**Bereifung 710/40-R22,5 Flotation Trac** (Aufpreis auf Standardbereifung)  
Breite ändert sich auf 2.970 mm

**Schwenkbare Tasträder:** Aufpreis auf Grundausstattung „Luftbereifte Tasträder“

**Ballenrampe**

Mit der Ballenrampe wird der Ballen außerhalb des Schwenkbereichs der Heckklappe abgelegt. Ein Zurücksetzen der Maschine ist nicht notwendig.

**Ballenfänger** - Erleichtert die Ballenablage in Hanglagen  
**Achtung!** Kann nicht in Verbindung mit der Ballenrampe verwendet werden.

**Netz- & Folienbindung mit Kamerasystem**

2 Kameras zur Überwachung der Bindung und Ballenablage, inkl. Farbmonitor

**Doppelbindung**

Der Ballen wird zugleich von zwei Netzen oder Mantelfolien gebunden.  
Die Bindezeit des Ballens verkürzt sich somit um die Hälfte.

**Hydraulische Knickdeichsel**

Hydraulische Knickdeichsel mit zwei doppelwirkenden Zylindern

**Hydraulische Knickdeichsel mit Federung**

Hydraulische Knickdeichsel sorgt für besten Fahrkomfort

**Triebachse komplett**

Hydraulischer Antrieb bergauf, Automatische Bremsfunktion bergab, ABS System  
Automatische Regelung, Parameter einstellbar am Terminal

Nur in Verbindung mit Bereifung 500/60-R22,5 und 600/50-R22,5

**Terminal ISOBUS S (4,3")** mit 8 Tasten und Encoder

**Terminal ISOBUS L (7,0")** mit 12 Tasten und Encoder

**ISOBUS-fähige Stromversorgung für Traktor**

Kabelbaum wird benötigt wenn ISOBUS am Traktor nicht vorhanden ist

**LED Arbeitsscheinwerfer****Kamerasystem**

2 Kameras zur Überwachung der Bindung und Ballenablage, inkl. Farbmonitor

**Silieriittel-Dosierung**

Bedieneinheit Dosistar, Pumpe mit Filter, elektronische Durchflussmessung, verschiedene Düsen, Tank (100 l)

**Reinigungsvorrichtung mit Druckluft**

Besteht aus Druckluftschlauch und Luftpistole und dient zur Reinigung der Rundballenpresse.  
Nur in Verbindung mit Druckluftbremsanlage!

Zugösenvarianten: A, C, D, F (Übersicht siehe Seite 104) - Bitte bei Bestellung anführen!

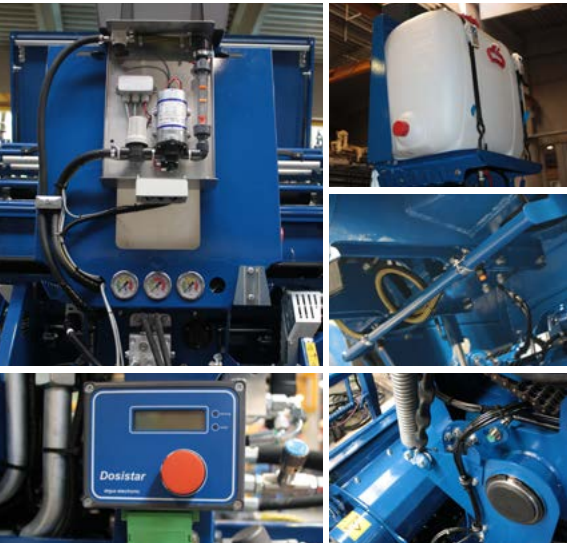
## LÄNDERSPEZIFISCHE AUSSTATTUNGEN

**Hydraulische 2-Leiter-Bremsanlage** - mit Notbremsventil und Druckspeicher  
Aufpreis auf Grundausstattung

**Rundumleuchte** (Höhe Einzelbindung: 2.860 mm // Höhe Doppelbindung: 2.915 mm)



## SILIERMITTELDOSIEREINHEIT



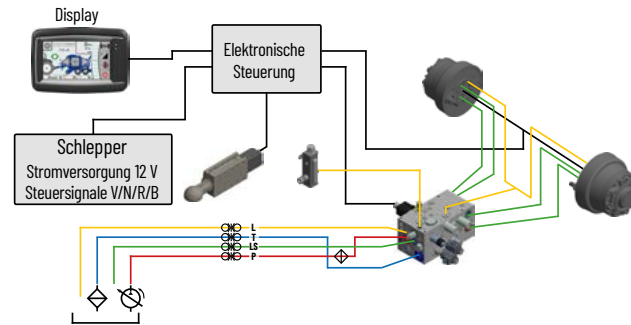
## VORTEILE / MERKMALE:

- Dosiergerät für Milchsäurebakterien
- Geeignet für gering korrosive Säuren
- Selbstansaugende Pumpe mit Filter, Durchflussmesser & elektrischer Drehzahlsteller
- Zwei Spritzdüsen
- Die Dosiereinheit wird über die Pick-Up und/oder über die Einzugswalze ein- bzw. ausgeschaltet
- Schauglas zur Mengenkontrolle
- Display zur Mengenanzeige l/h, Tagesmengenzähler
- Dosiereinstellung über elektr. Drehzahlsteller
- Kalibrierbar für verschiedene viskose Säuren
- Technische Daten:  
 Dosierleistung: 20 - 150 l/h  
 Antrieb: 12-Volt Gleichstrom (DC)  
 Behältergröße: 100l, mit Restlosentleerung

## TRIEBACHSE

## VORTEILE / MERKMALE:

- Maximale Sicherheit und maximaler Komfort in jeder Lage - bergauf und bergab
- Die in der Deichsel integrierte Sensorik steuert die Betriebszustände Antreiben - Neutral - Bremsen komplett eigenständig.
- Der Fahrer kann sich voll auf die Arbeit konzentrieren
- Ein übersichtliches Display informiert den Fahrer permanent über alle relevanten Parameter
- Das System ermöglicht maximale Traktion bei 100% Bodenschonung



## SYSTEMANFORDERUNGEN AN DAS ZUGFAHRZEUG:

- Druckölversorgung ab Power-Beyond (LS)
- Ölförderleistung bei G-1 F125 Kombi: optimal ab 105 l/min
- Ölförderleistung bei G-1 F125: optimal ab 65 l/min
- Betriebsdruck: 200 bar
- 12-Volt Signal vom Rückwärtsgang
- 12-Volt Signal vom Bremslicht
- 12-Volt Stromversorgung
- Zugmaul Kugelkopf (K80)





GRUNDAUSSTATTUNG - MIT EU-Typgenehmigung

- Hydraulik  
Load Sensing (kann auch mit Traktoren ohne LS-Pumpe betrieben werden)
- Pick-Up  
Kurvenbahnlose Pendel-Pick-Up, DIN Rechbreite: 2,20 m, Zinkenreihen: 6, Zinkenabstand: 51 mm, Kunststoffabstreifer, Doppelrollenniederhalter, Luftbereifte Tasträder
- Einzug  
6-Stern Rotor; Hydraulischer Schneidboden; Schneidwerk mit 30 Wendemessern; Schnittlänge: 35 mm; Hydraulische Balkensicherung
- Presskammer  
18 Stahlwalzen (4 mm) innen verstärkt (inkl. Reinigungs- & Starterwalze); 2-reihige Pendelrollenlager
- Bindung mit Kamerasystem  
Folien- und Netzbindung, hydraulisch einstellbare Bremswalze, automatische Überwachung  
2 Kameras zur Überwachung der Folienbindung und Ballenablage, inkl. Farbmonitor
- Deichsel: Starre Deichsel
- Fahrwerk & Bereifung  
Tandemachs-Fahrwerk; Bereifung: 560/45-R22,5 Flotation Trac; Bremsanlage: 2-Leiter-Druckluftbremsanlage
- Antrieb  
Drehzahl Zapfwelle: 1000 U/min; AFC - Auto Flow Control: geteiltes Antriebskonzept; Überlastsicherung mit 2 Nockenschaltkupplungen; Ketten: Hauptantrieb Presskammer: 24 BH, Nebenantrieb Presskammer: 100 HSP Rotor: 80 HSP Triplex, Pick-Up: 80 HSP
- Wartung: Vollautomatische Zentralschmierung für Fett und Öl
- Steuerung: Vollautomatische Programmsteuerung ISOBUS (ohne Terminal)
- Wickelmaschine  
Doppelwickelarm; Hydraulisch fahrbarer Wickeltisch; Ballenablage nach hinten; 4 Stück Ballentransportbänder mit Bandführung; 4 Stück Ballenleitrollen; Folienvorstrecker für 750 mm; Folienabschneider basic; Folienüberwachung; Einfolienbetrieb; Hydraulisch absenkbares, geschlossenes Folienmagazin für 14 Rollen Folie und 2 Rollen Mantelfolie oder Netz; LED Arbeitsscheinwerfer; Zusatzrolle für Wickeltisch



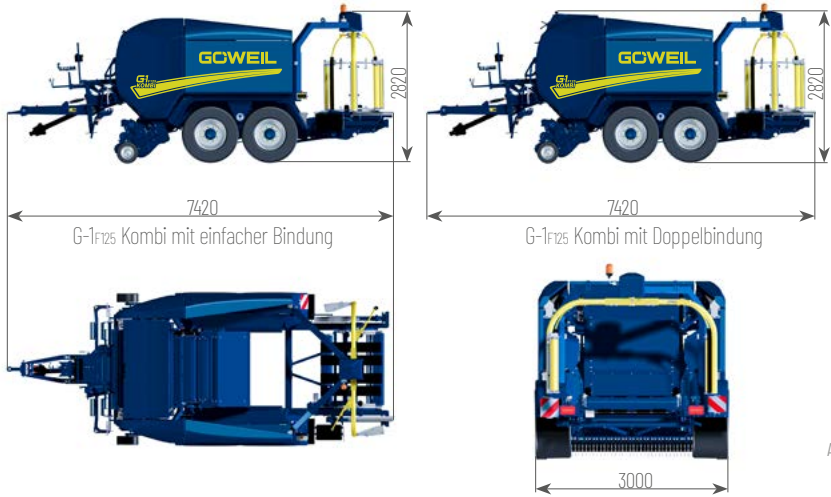
Ballenablage



ISOBUS Programmsteuerung

TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	8.980 kg	Höhe Einzelbindung	2.820 mm
Länge	7.420 mm	Höhe Doppelbindung	2.820 mm
Breite (560/45-R22,5)	3.000 mm	Ballendurchmesser	1,25 m
Ölbedarf	ab 80 l/min bei 200 bar - optimal: ab 105 l/min bei 200 bar		



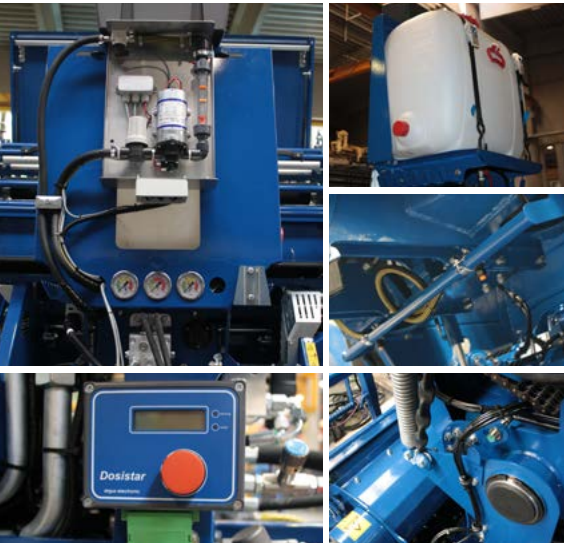
Alle Angaben in mm

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- Load Sensing Anschluss (für LS- Betrieb) oder ein Druckanschluss und einen drucklosen Rücklauf für die Versorgung der Rundballenpresse
- Elektrische Versorgung der Maschine über ISOBUS-Stecker oder über den mitgelieferten Kabelbaum
- 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtanlage, ausgenommen Arbeitsscheinwerfer



## SILIERMITTELDOSIEREINHEIT



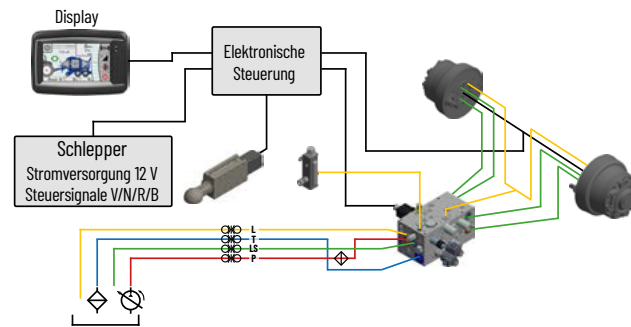
## VORTEILE / MERKMALE:

- Dosiergerät für Milchsäurebakterien
- Geeignet für gering korrosive Säuren
- Selbstansaugende Pumpe mit Filter, Durchflussmesser & elektrischer Drehzahlsteller
- Zwei Spritzdüsen
- Die Dosiereinheit wird über die Pick-Up und/oder über die Einzugswalze ein- bzw. ausgeschaltet
- Schauglas zur Mengenkontrolle
- Display zur Mengenanzeige l/h, Tagesmengenzähler
- Dosiereinstellung über elektr. Drehzahlsteller
- Kalibrierbar für verschiedene viskose Säuren
- Technische Daten:  
Dosierleistung: 20 - 150 l/h  
Antrieb: 12-Volt Gleichstrom (DC)  
Behältergröße: 100l, mit Restlosentleerung

## TRIEBACHSE

## VORTEILE / MERKMALE:

- Maximale Sicherheit und maximaler Komfort in jeder Lage - bergauf und bergab
- Die in der Deichsel integrierte Sensorik steuert die Betriebszustände Antreiben - Neutral - Bremsen komplett eigenständig.
- Der Fahrer kann sich voll auf die Arbeit konzentrieren
- Ein übersichtliches Display informiert den Fahrer permanent über alle relevanten Parameter
- Das System ermöglicht maximale Traktion bei 100% Bodenschonung



## SYSTEMANFORDERUNGEN AN DAS ZUGFAHRZEUG:

- Druckölversorgung ab Power-Beyond (LS)
- Ölförderleistung bei G-1 F125 Kombi: optimal ab 105 l/min
- Ölförderleistung bei G-1 F125: optimal ab 65 l/min
- Betriebsdruck: 200 bar
- 12-Volt Signal vom Rückwärtsgang
- 12-Volt Signal vom Bremslicht
- 12-Volt Stromversorgung
- Zugmaul Kugelkopf (K80)



## ZUSATZAUSSTATTUNGEN

**Bereifung 650/40-R22,5 Vredestein Flotation Trac** (Aufpreis auf Standardbereifung)  
Breite ändert sich auf 3.150 mm | OHNE EU-Typgenehmigung

**Bereifung 710/35-R22,5 Nokian Country King** (Aufpreis auf Standardbereifung)  
Breite ändert sich auf 3.290 mm | OHNE EU-Typgenehmigung

**Schwenkbare Tasträder** (Aufpreis auf Grundausstattung „Luftbereifte Tasträder“)

**Doppelbindung**

Der Ballen wird zugleich von zwei Netzen oder Mantelfolien gebunden.  
Die Bindezeit des Ballens verkürzt sich somit um die Hälfte.

**Hydraulische Knickdeichsel**

Hydraulische Knickdeichsel mit zwei doppelwirkenden Zylindern

**Hydraulische Knickdeichsel mit Federung**

Hydraulische Knickdeichsel sorgt für besten Fahrkomfort

**Triebachse komplett**

Hydraulischer Antrieb bergauf, Automatische Bremsfunktion bergab, ABS System  
Automatische Regelung, Parameter einstellbar am Terminal

**Folienvorstrecker kombiniert**

Für Folienbreite 500 mm und 750 mm, zusätzlich kann die Überlappung eingestellt werden

**Ballen nachdrehen**

Nach dem Wickelvorgang dreht der Ballen nach - die Folienenden legen sich besser an

**Ablagematte**

Zur schonenden Ablage der Ballen auf das Feld

**Ballenaufsteller** Der Ballen wird nach dem Wickelvorgang bei der Ballenablage in Fahrtrichtung rechts auf die Stirnseite gestellt

**Ballenstopper für Ballenaufsteller**

Zum sicheren Aufstellen von Ballen, auch in Hanglagen. Nur in Verbindung mit Ballenaufsteller und ISOBUS

**Ballenfänger**

Zur sicheren Ballenablage in Hanglagen. Nur in Verbindung mit ISOBUS

**Siliermittel-Dosierung**

Bedieneinheit Dosistar, Pumpe mit Filter, elektronische Durchflussmessung, verschiedene Düsen, Tank (100 l)

**Reinigungsvorrichtung mit Druckluft**

Besteht aus Druckluftschlauch und Luftpistole und dient zur Reinigung der Rundballenpresse - Nur in Verbindung mit Druckluftbremsanlage!

**Terminal ISOBUS S (4,3")** mit 8 Tasten und Encoder

**Terminal ISOBUS L (7,0")** mit 12 Tasten und Encoder

**ISOBUS fähige Stromversorgung für Traktor**

Kabelbaum wird benötigt wenn ISOBUS am Traktor nicht vorhanden ist

**Zugösenvarianten:** A, C, D, F (Übersicht siehe Seite 104) - Bitte bei Bestellung angeben!

## LÄNDERSPEZIFISCHE AUSSTATTUNGEN

**Hydraulische 2-Leiter-Bremsanlage** - mit Notbremsventil und Druckspeicher

Aufpreis auf Grundausstattung

**Rundumleuchte** (Höhe Einzel- & Doppelbindung: 3.015 mm)





TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	5.400 – 7.700 kg	Ballendurchmesser	0,90 – 1,50 m
Gesamtlänge	7.840 mm	Ballendurchladung ohne Wickelvorgang (Heu, Stroh)	bis 2,00 m
Gesamtbreite	2.990 mm	Ölbedarf	ab 60 l/min bei 190 bar
Gesamthöhe	2.800 – 3.350 mm	Ballengewicht	max. 1.800 kg

GRUNDAUSSTATTUNG (ohne Rundballenpresse) - MIT EU-Typgenehmigung

- Load Sensing  
kann auch mit Traktoren ohne Load-Sensing-Pumpe betrieben werden
- Doppelwickelarm
- Hydraulisch fahrbarer Wickeltisch
- Zusatzrolle für Wickeltisch
- 4 Stück Ballentransportbänder mit Bandführung und 4 Stück Ballenleitrollen
- Ballenablage nach hinten
- Folienvorstrecker 750 mm
- Folienabschneider basic
- Folienüberwachung
- Einfolienbetrieb
- Hydraulisch absenkbares Folienmagazin für bis zu 10 Rollen Folie
- Höhenverstellbare Zugdeichsel für Oben- und Untenanhängung
- Tandemachsfahrwerk mit Bereifung 560/45-R22,5 Flotation Trac
- 2-Leiter-Druckluftbremsanlage
- Anbauteile für Rundballenpressen AGCO (Fendt & MF) 130F, 160V, 180V  
Lackierung wahlweise in blau oder in Pressenfarbe
- LED Arbeitsscheinwerfer
- Vollautomatische Programmsteuerung ISOBUS (ohne Terminal)

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Bereifung 650/40-R22,5 Vredestein Flotation Trac (Aufpreis auf Standardbereifung)  
Breite ändert sich auf 3.150 mm | OHNE EU-Typgenehmigung
- Bereifung 710/35-R22,5 Nokian Country King (Aufpreis auf Standardbereifung)  
Breite ändert sich auf 3.290 mm | OHNE EU-Typgenehmigung
- Folienvorstrecker kombiniert  
Für Folienbreite 500 mm und 750 mm, zusätzlich kann die Überlappung eingestellt werden
- Hydraulische Knickdeichsel  
Hydraulische Knickdeichsel mit zwei doppelwirkenden Zylindern
- Hydraulische Knickdeichsel mit Federung  
Hydraulische Knickdeichsel sorgt für besten Fahrkomfort
- Ballen nachdrehen  
Nach dem Wickelvorgang dreht der Ballen nach – die Folienenden legen sich besser an
- Ablagematte: Zur schonenden Ablage der Ballen auf das Feld
- Ballenaufsteller  
Der Ballen wird nach dem Wickelvorgang bei der Ballenablage in Fahrtrichtung rechts auf die Stirnseite gestellt
- Deichsel – lange Ausführung: um 200 mm länger als Standarddeichsel  
Gelenkwelle muss eventuell verlängert werden
- Kamerasystem - Erforderlicher Anschluss: 12 Volt Kombistecker DIN ISO 4165
- Terminal ISOBUS S (4,3") mit 8 Tasten und Encoder
- Terminal ISOBUS L (7,0") mit 12 Tasten und Encoder
- ISOBUS-fähige Stromversorgung für Traktor  
Kabelbaum wird benötigt wenn ISOBUS am Traktor nicht vorhanden ist
- Zugösenvarianten: A, B, C, D, F (Übersicht siehe Seite 104) – Bitte bei Bestellung anführen!
- Pressenmontage netto  
im Werk: Presse wird vom Kunden zur Verfügung gestellt  
(Anlieferkosten der Presse trägt Kunde)  
beim Kunden: Zur Montage muss eine Person und ein 5.000-kg-Kran bereit gestellt werden  
(Presse wird zum Einbau auf ca. 1,5 m angehoben)

LÄNDERSPEZIFISCHE AUSSTATTUNGEN

- Hydraulische 2-Leiter-Bremsanlage – mit Notbremsventil und Druckspeicher  
Aufpreis auf Grundausstattung
- Rundumleuchte (Höhe plus 200 mm)

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- 1 Druckanschluss und 1 druckloser Rücklauf für die Versorgung der Wickelmaschine
- Load-Sensing-Anschluss (nur für LS-Betrieb erforderlich)
- Elektrische Versorgung der Maschine über ISOBUS-Stecker oder über den mitgelieferten Kabelbaum
- 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtanlage (ausgenommen Arbeitsscheinwerfer)



## LT-MASTER F115



Press-Wickelkombination für Ballendurchmesser von 115 cm



GRUNDAUSSTATTUNG - MIT EU-Typgenehmigung für bis zu 80 km/h

- Doppelwickelarm
- Hydraulisch angetriebene Presskammer für Ballendurchmesser von 115 cm
- Doppelbindung für Netz und Folie
- Bordhydraulik mit Ölkühler
- Rückführband gegen eventuelle Bröckelverluste
- Integrierter Multicrop-Zubringer (Arbeitsbreite 3,50 m)
- Hydraulisch fahrbarer Wickeltisch
- 4 Stück Ballentransportbänder mit Bandführung und 2 Stück Ballenleitrollen
- Ballenablage nach vorne über hydraulische Ballenablagerampe
- Höhenverstellbare Zugdeichsel
- Folienvorstrecker 500 mm und 750 mm kombiniert mit Überlappungseinstellung
- Folienabschneider basic
- Folienüberwachung
- Einfolienbetrieb
- Tandemachsfahrwerk mit Federung und Bereifung 385/55 R22,5
- Hydraulisch absenkbares Folienmagazin für bis zu 18 Rollen Folie
- LED Arbeitsscheinwerfer
- 2-Leiter-Druckluftbremsanlage
- Variable Ballengröße (nur bei Folienbindung)  
stufenlos einstellbare Ballengröße von 0,60 – 1,15 m
- Kamerasystem  
Die vier Kameras sind so positioniert, dass man die Presskammer von oben, den Steilförderer, den Wickeltisch sowie die Rückseite der Maschine (in Fahrtrichtung rechts) im Überblick hat.
- Wassereinspritzung für Presskammer  
Besteht aus Magnetventil, Verschlauchung und einstellbaren Düsen. Zum Beimengen von Wasser bei trockenen Materialien
- Handsender mit Funk für Ballenablage
- Vollautomatische Zentralschmierung für Öl und Fett
- Vollautomatische Programmsteuerung PROFI mit Terminal PROFI plus L  
Alle Arbeitsabläufe werden vollautomatisch ausgeführt

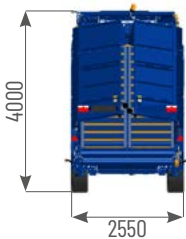
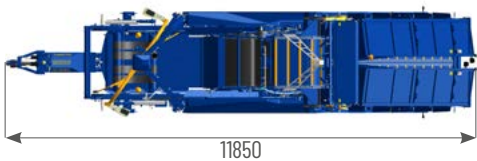
TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	14.800 kg
Länge	11.850 mm
Breite	2.550 mm
Höhe	4.000 mm
Ballendurchmesser	von 0,60 bis 1,15 m

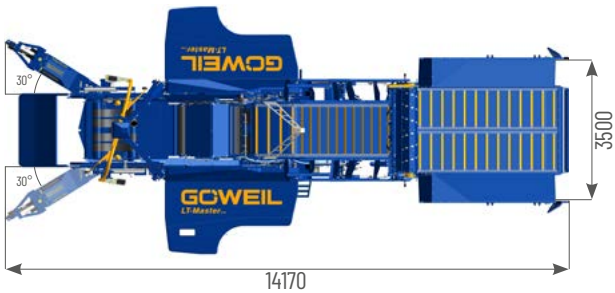
LEISTUNGSBEDARF AN DAS ZUGFAHRZEUG

Ölbedarf Schwenkdeichsel	10 l bei 200 bar
Leistungsbedarf	mindestens 90 kW

TRANSPORTPOSITION



ARBEITSPOSITION



ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- 1 doppelwirkendes und 1 einfaches Steuergerät für die Schwenkdeichsel
- 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtanlage, ausgenommen Arbeitsscheinwerfer
- Die elektrische Stromversorgung der Maschine erfolgt über die ISOBUS-Dose oder dem mitgeliefertem Kabelbaum.

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Elektroantrieb**  
Besteht aus 90 kW Elektromotor mit Sanftanlauf. Komplett mit Schaltschrank, Verdrahtung, Sockel mit Staplerlaschen, Not-Aus und Hauptschalter  
Erforderlicher Anschluss für E-Motor: 400V/50 Hz, CEE 125A, Schutzklasse IP55
- Wiegesystem ungeeicht**  
Besteht aus Wiegetisch, Wiegeterminal und Etikettendrucker mit GÖWEIL Logo oder Kundenlogo  
Preis nur gültig in Verbindung mit Kauf der LT-Master
- Wiegesystem geeicht**  
Besteht aus Wiegetisch, Wiegeterminal und Etikettendrucker mit GÖWEIL Logo oder Kundenlogo
- Ballenablagerampe mit Ballenaufsteller**  
Der Ballen kann stirnseitig schonend (links oder rechts) abgestellt, bzw. nach vorne abgelegt werden
- Siliermittel-Dosierung**  
Bedieneinheit Dosistar, Pumpe mit Filter, elektronische Durchflussmessung, verschiedene Düsen, Ansaugschlauch für externen Behälter  
**Achtung! Kein Tank im Lieferumfang**
- Siliermitteltank**  
450 Liter Edelstahltank montiert an der Maschine
- Spannungswandler ABS**  
12V auf 24V
- Ausführung Beleuchtung 24 V**  
Bestehend aus Spiralkabel 15-polig auf 13-polig und 2x 7-polig auf 13-polig
- Zugösenvarianten:** A, B, C, D, E, G (Übersicht siehe Seite 104)  
Bitte bei Bestellung anführen!

LÄNDERSPEZIFISCHE AUSSTATTUNGEN

- Hydraulische 2-Leiter Bremsanlage – mit Notbremsventil und Druckspeicher**  
**OHNE EU-Typgenehmigung**
- Rundumleuchte**



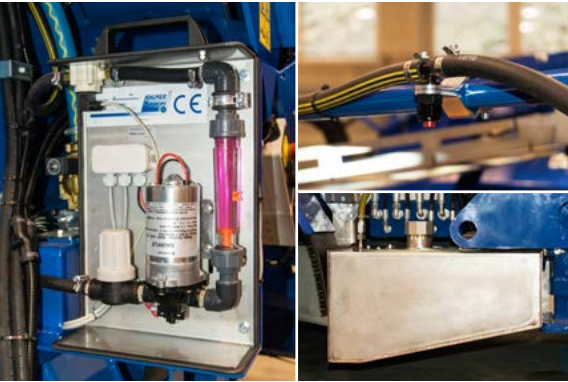
Ballenablagerampe mit Ballenaufsteller



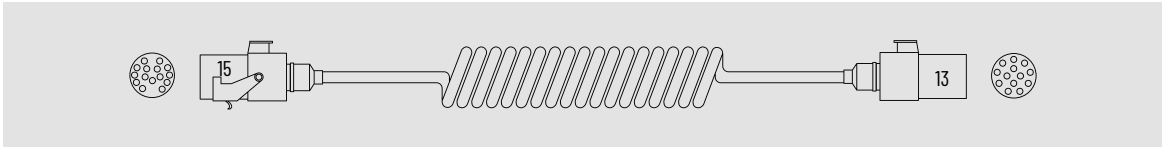
Terminal PROFi plus L



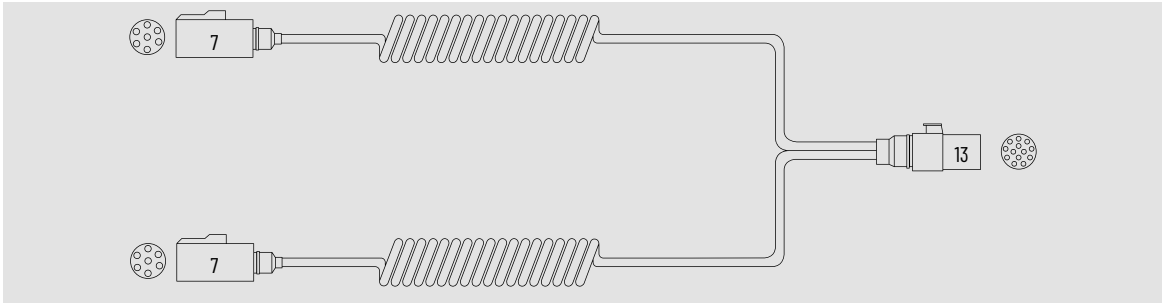
Elektroantrieb



Siliermittel-Dosierung und Siliermitteltank



Spiralkabel LKW 24V - 15-polig auf 13-polig 12V



Spiralkabel LKW 24V 2x7-polig auf 13-polig 12V

## LT-MASTER F60



Press-Wickelkombination für Ballendurchmesser von 60 cm



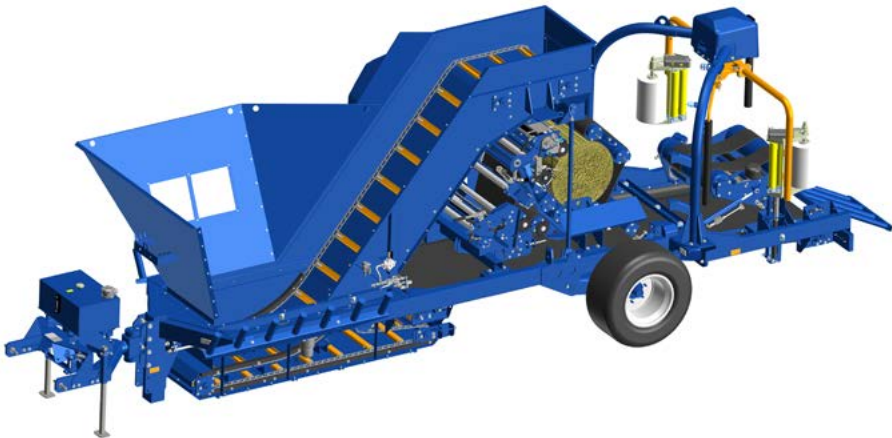
GRUNDAUSSTATTUNG - MIT EU-Typgenehmigung für bis zu 40 km/h

- Doppelwickelarm
- Hydraulisch angetriebene Presskammer für Ballendurchmesser von 60 cm
- Folien- und Netzbindung
- Bordhydraulik mit Ölkühler
- Rückführband gegen eventuelle Bröckelverluste
- Bunker mit 3,5 m³ Volumen
- Hydraulisch kippbarer Wickeltisch
- 2 Stück Ballentransportbänder mit Bandführung und 2 Stück Ballenleitrollen
- Mechanische Ballenablagerampe für Ballenablage nach hinten
- Zapfwellenantrieb (ohne Hydrauliköl)
- Bestehend aus Getriebe mit Pumpe, Rücklauffilter und 90 l Hydrauliköltank
- Unterlenkergleichspurdeichsel für Kat. I und II
- Folienvorstrecke 250/375 mm mit Überlappungseinstellung
- Folienabschneider linear
- Folienüberwachung
- Einfohlenbetrieb
- Hydraulisch verstellbare Liftachse und Bereifung 380/55-R17 AW
- Folienmagazin für bis zu 14 Rollen Folie
- LED Arbeitsscheinwerfer
- Handsender mit Funk für Ballenablage
- Vollautomatische Zentralschmierung für Öl
- Vollautomatische Programmsteuerung PROFI mit Terminal PROFI plus
- Alle Arbeitsabläufe werden vollautomatisch ausgeführt

TECHNISCHE DATEN	Transportposition		Arbeitsposition
Gewicht	3.730 kg		
Länge	7.570 mm		8.340 mm
Breite	2.200 mm		3.110 mm
Höhe	2.925 mm		2.570 mm
Rundballengröße	0,60 x 0,60 m		

LEISTUNGSBEDARF AN DAS ZUGFAHRZEUG

Ölbedarf Liftachse	10 l bei 200 bar
Leistungsbedarf	mindestens: 44 kW (60 PS) optimal: ab 60 kW (80 PS)



ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- Gelenkwellenanschluss: Drehzahl: 540 -1000 | 1 3/8" Z6
- 1 doppeltwirkendes Steuergerät für die Versorgung der Liftachse
- Die elektrische Stromversorgung der Maschine erfolgt über die ISOBUS-Dose oder dem mitgelieferten Kabelbaum
- Eine 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtanlage, ausgenommen Arbeitsscheinwerfer

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Vollautomatische Zentralschmierung für Fett
- Kamerasystem  
Die zwei Kameras sind so positioniert, dass man die Presskammer von oben, sowie den Bunker im Überblick hat.
- RBG 60 (siehe Ballentransportgeräte)

## VARIO-MASTER v140



Press-Wickelkombination mit variabler Presskammer  
für Ballendurchmesser von 80 - 140 cm in 5 cm Schritten

GRUNDAUSSTATTUNG - MIT EU-Typgenehmigung für bis zu 80 km/h

- Doppelwickelarm
- Hydraulisch angetriebene variable Presskammer für Ballendurchmesser von 80 - 140 cm
- Doppelbindung für Netz und Folie
- Bordhydraulik mit Ölkühler
- Zwei Bänder für eine hohe Verdichtung des Materials
- Rückführband gegen eventuelle Bröckelverluste
- Integrierter Multicrop-Zubringer (Arbeitsbreite 3,50 m)
- Hydraulisch fahrbarer Wickeltisch
- 4 Stück Ballentransportbänder mit Bandführung und 2 Stück Ballenleitrollen
- Ballenablage nach vorne über hydraulische Ballenablagerampe
- Höhenverstellbare Zugdeichsel
- Folienvorstrecker 500 mm und 750 mm kombiniert mit Überlappungseinstellung
- Folienabschneider basic
- Folienüberwachung
- Einfolienbetrieb
- Tandemachsfahrwerk mit Federung und Bereifung 385/55 R22,5
- Hydraulisch absenkbares Folienmagazin für bis zu 18 Rollen Folie
- LED Arbeitsscheinwerfer
- 2-Leiter-Druckluftbremsanlage
- Kamerasystem
- Die vier Kameras sind so positioniert, dass man die Presskammer von oben, den Steilförderer, den Wickeltisch sowie die Rückseite der Maschine (in Fahrtrichtung rechts) im Überblick hat.
- Wassereinspritzung für Presskammer
- Besteht aus Magnetventil, Verschlauchung und einstellbaren Düsen. Zum Beimengen von Wasser bei trockenen Materialien
- Handsender mit Funk für Ballenablage
- Vollautomatische Zentralschmierung für Öl und Fett
- Vollautomatische Programmsteuerung PROFI mit Terminal PROFI plus L
- Alle Arbeitsabläufe werden vollautomatisch ausgeführt

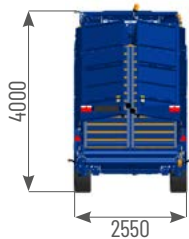
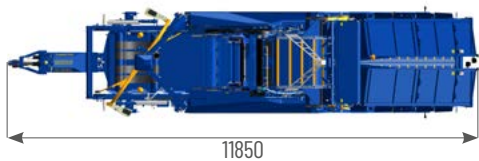
TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	15.800 kg
Länge	11.780 mm
Breite	2.550 mm
Höhe	4.000 mm
Ballendurchmesser	von 0,80 bis 1,40 m

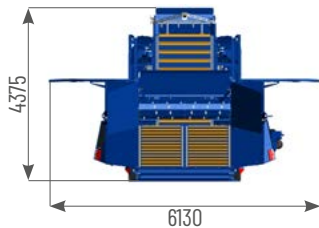
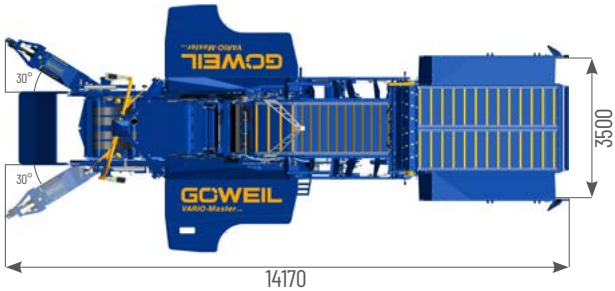
LEISTUNGSBEDARF AN DAS ZUGFAHRZEUG

Ölbedarf Schwenkdeichsel	10 l bei 200 bar
Leistungsbedarf	mindestens 90 kW

TRANSPORTPOSITION



ARBEITSPOSITION



ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- 1 doppelwirkendes und 1 einfaches Steuergerät für die Schwenkdeichsel
- 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtanlage, ausgenommen Arbeitsscheinwerfer
- Die elektrische Stromversorgung der Maschine erfolgt über die ISOBUS-Dose oder dem mitgeliefertem Kabelbaum.



ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Elektroantrieb**  
Besteht aus 90 kW Elektromotor mit Sanftanlauf. Komplett mit Schaltschrank, Verdrahtung, Sockel mit Staplerlaschen, Not-Aus und Hauptschalter  
Erforderlicher Anschluss für E-Motor: 400V/50 Hz, CEE 125A, Schutzklasse IP55
- Wiegesystem ungeeicht**  
Besteht aus Wiegetisch, Wiegeterminal und Etikettendrucker mit GÖWEIL Logo oder Kundenlogo  
Preis nur gültig in Verbindung mit Kauf der LT-Master
- Wiegesystem geeicht**  
Besteht aus Wiegetisch, Wiegeterminal und Etikettendrucker mit GÖWEIL Logo oder Kundenlogo
- Ballenablagerrampe mit Ballenaufsteller**  
Der Ballen kann stirnseitig schonend (links oder rechts) abgestellt, bzw. nach vorne abgelegt werden
- Siliermittel-Dosierung**  
Bedieneinheit Dosistar, Pumpe mit Filter, elektronische Durchflussmessung, verschiedene Düsen, Ansaugschlauch für externen Behälter  
**Achtung! Kein Tank im Lieferumfang**
- Siliermitteltank**  
450 Liter Edelstahltank montiert an der Maschine
- Spannungswandler ABS**  
12V auf 24V
- Ausführung Beleuchtung 24 V**  
Bestehend aus Spiralkabel 15-polig auf 13-polig und 2x 7-polig auf 13-polig
- Zugösenvarianten:** A, B, C, D, E, G (Übersicht siehe Seite 104)  
Bitte bei Bestellung anführen!

LÄNDERSPEZIFISCHE AUSSTATTUNGEN

- Hydraulische 2-Leiter Bremsanlage** – mit Notbremsventil und Druckspeicher  
**OHNE EU-Typgenehmigung**
- Rundumleuchte**



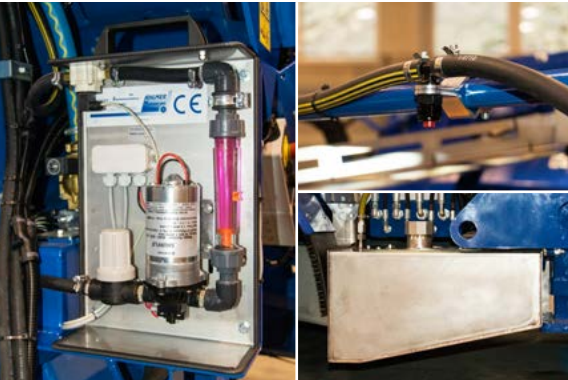
Ballenablagerrampe mit Ballenaufsteller



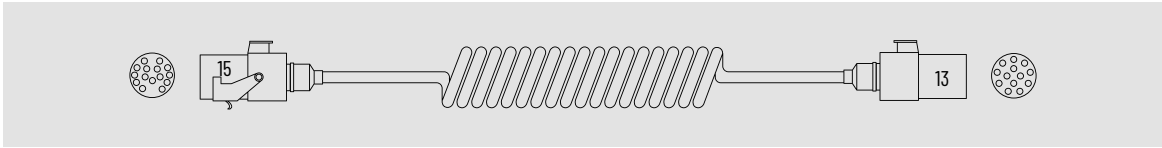
Terminal PROFi plus L



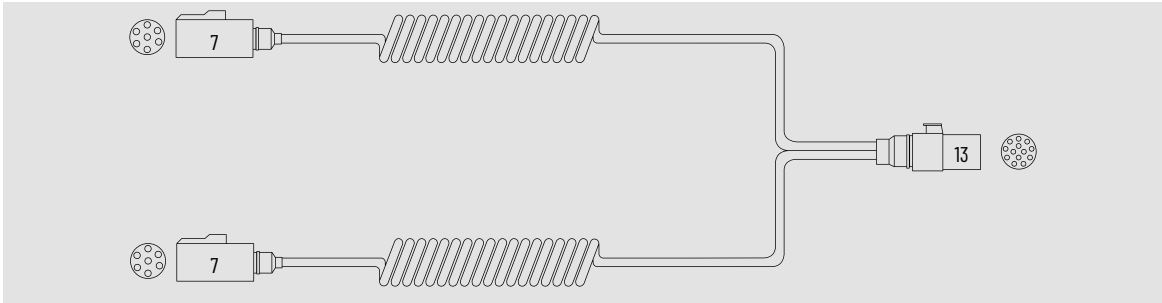
Elektroantrieb



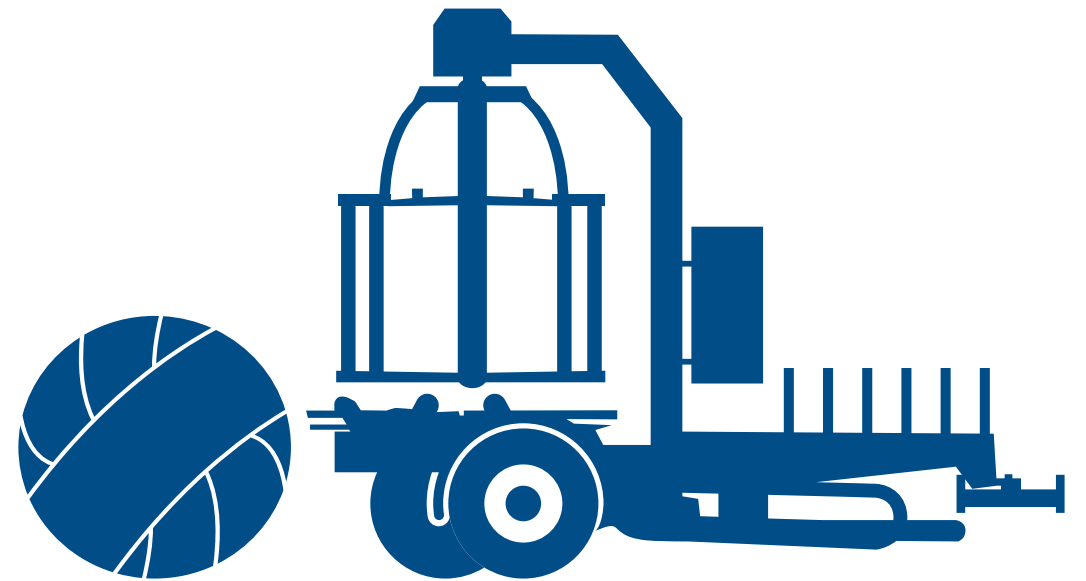
Siliermittel-Dosierung und Siliermitteltank



Spiralkabel LKW 24V - 15-polig auf 13-polig 12V



Spiralkabel LKW 24V 2x7-polig auf 13-polig 12V





## TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	985 kg
Länge	2.220 mm
Breite	1.800 mm
Höhe	2.355 mm
Öffnungsweite Walzen	1.750 mm
Ballendurchmesser	0,90 – 1,60 m
Ölbedarf	ab 20 l/min bei max. 190 bar
Ballengewicht	max. 1.200 kg

## GRUNDAUSSTATTUNG

**Load-Sensing**  
kann auch mit Traktoren ohne Load-Sensing-Pumpe betrieben werden

**Einfachwickelarm****Dreipunktanbau Kat. II und III**

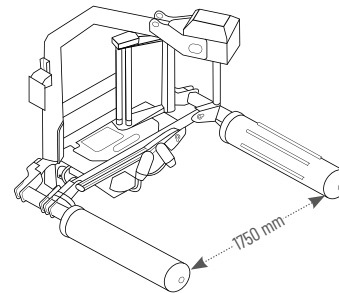
Hydraulisch schwenkbare Walzenarme zur Aufnahme und Ablage der Ballen

**2 Stück Ballenleitrollen****Folienvorstrecker 750 mm****Folienabschneider basic****Folienmagazin für 1 Rolle Folie****LED Arbeitsscheinwerfer****Programmsteuerung STANDARD mit Funk**

Die Funktionen für die Ballenaufnahme und -ablage erfolgen mit dem elektronischen Joystick. Die Arbeitsabläufe „Wickelvorgang“ sowie „Folie abschneiden“ erfolgen automatisch.



Programmsteuerung STANDARD



## ZUSATZAUSSTATTUNGEN

**Folienüberwachung**

Schaltet den Wickelvorgang bei Folienriss bzw. Folienende ab

**Anschlüsse für hydraulischen Oberlenker**

Die Bedienung des hydraulischen Oberlenkers erfolgt direkt über die Programmsteuerung der Wickelmaschine

**Stützwalze**

Länge ändert sich auf: 2.370 mm / Höhe ändert sich auf: 2.505 mm

**Ballenaufsteller**

Die Bedienung erfolgt über die Programmsteuerung

**Gegengewicht**

ca. 60 kg

**Versorgungskabel Batterie 5,3 Meter 2x6 mm<sup>2</sup> mit 3-poliger Dose****LED Licht- und Blinkanlage****Zapfwellenantrieb (ohne Hydrauliköl)**

Bestehend aus Getriebe mit Pumpe, aufsteckbar auf Traktorzapfwelle, Rücklauffilter und 30 l Hydrauliköltank

**Mögliche Anbauten (ohne Montage)****Euro Aufnahme**

Merlo, Dieci Dedalus, Weidemann hydr., Kramer, Schäffer klein, Fauchaux, Giant

Merlo ZM3, SMS, MX, Dieci/New Holland, JCB Compact Tool Carrier, Schäffer groß, Claas Scorpion, Zettelmeyer 402, Zettelmeyer 602, Faresin, CAT TH 407 C, Skid Steer, Liebherr L514 Manitou, JCB Q-Fit, Atlas, CAT 907H / Liebherr L507, Fendt Cargo T955/Sennebogen, Volvo BM

**Bobcat****Andere Anbauten -**

Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106

## ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

1 Druckanschluss und einen drucklosen Rücklauf für die Versorgung der Wickelmaschine

Load-Sensing-Anschluss (nur für LS-Betrieb erforderlich)

3-polige Steckdose für die elektrische Versorgung mit direkter Zuleitung zur Batterie (12V/30A)  
Leitungsquerschnitt 2x6 mm<sup>2</sup>





Programmsteuerung STANDARD

TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	1.150 kg	*Ballendurchmesser	0,90 - 1,50 m mit Standardwickelarm
Länge	3.885 mm	*Ballendurchmesser	0,90 - 1,35 m (Höhe ändert sich auf 2.760 mm)
Breite	2.440 mm	Ölbedarf	ab 20 l/min bei max. 190 bar
Höhe	3.010 mm	Ballengewicht	max. 1.400 kg

\*Bitte bei Bestellung anführen!

GRUNDAUSSTATTUNG

- Einfachwickelarm
- Hydraulisch kippbarer Wickeltisch
- 4 Stück Ballentransportbänder mit Bandführung und 2 Stück Ballenleitrollen
- Ballenaufnahme und -ablage nach hinten
- Folienvorstrecke 750 mm
- Folienabschneider basic
- Folienmagazin für 4 Rollen Folie
- Anhängedeichsel (höhenverstellbar)
- Bereifung 380/55-17AW
- LED Licht- und Blinkanlage
- LED Arbeitsscheinwerfer

Programmsteuerung STANDARD mit Funk  
Die Funktionen für die Ballenaufnahme und -ablage erfolgen mit dem elektronischen Joystick. Die Arbeitsabläufe „Wickelvorgang“ sowie „Folie abschneiden“ erfolgen automatisch.

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Folienüberwachung  
Schaltet den Wickelvorgang bei Folienriss bzw. Folienende ab
- Zusätzliche Ballenleitrolle (je Stück) - maximal 2 Stück
- Zapfwellenantrieb (ohne Hydrauliköl)  
Bestehend aus Getriebe mit Pumpe, Rücklauffilter und 30 l Hydrauliköltank
- Weitwinkelgelenkwelle (einseitig)
- Versorgungskabel Batterie 5.3 Meter 2x6 mm² mit 3-poliger Dose
- Zugösenvariante: B (Übersicht siehe Seite 104)

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- 1 Druckanschluss und einen drucklosen Rücklauf für die Versorgung der Wickelmaschine (entfällt bei Zapfwellenantrieb)
- 3-polige Steckdose für die elektrische Versorgung mit direkter Zuleitung zur Batterie (12V/30A) Leitungsquerschnitt 2x6 mm²
- 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtanlage (ausgenommen Arbeitsscheinwerfer)



TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	865 kg	Ballendurchmesser	0,90 – 1,60 m
Länge	2.705 mm	Ölbedarf	ab 20 l/min bei max. 190 bar
Breite	1.720 mm	Ballengewicht	max. 1.800 kg
Höhe	2.670 mm		

GRUNDAUSSTATTUNG

- Einfachwickelarm
- Hydraulisch kippbarer Wickeltisch
- 4 Stück Ballentransportbänder mit Bandführung und 2 Stück Ballenleitrollen
- Ballenablage nach links und rechts
- Folienvorstrecker 750 mm
- Folienabschneider basic
- Dreipunktanbau Kat. II
- LED Arbeitsscheinwerfer
- Programmsteuerung STANDARD mit Funk
- Die Arbeitsabläufe „Wickelvorgang“ sowie „Folie abschneiden“ erfolgen automatisch und die „Ballenablage“ per Knopfdruck

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- 1 Druckanschluss und 1 druckloser Rücklauf für die Versorgung der Wickelmaschine (entfällt bei Zapfwellenantrieb)
- 3-polige Steckdose für die elektrische Versorgung mit direkter Zuleitung zur Batterie (12V/30A) – Leitungsquerschnitt 2x6 mm<sup>2</sup>

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Vollautomatische Programmsteuerung PROFI**  
Alle Arbeitsabläufe werden vollautomatisch ausgeführt.  
Aufpreis auf Steuerung Standard
- Funkfernsteuerung**  
Nur in Verbindung mit vollautomatischer Programmsteuerung PROFI  
Erforderlicher Anschluss: 3-polige Steckdose für die elektrische Versorgung des Handterminals (12V/10A)
- Ballenaufnehmer**  
Ballenaufnahme rechts – in oder gegen die Fahrtrichtung  
Ballenablage links (rechts nur in Ballenaufnehmer möglich)  
Breite ändert sich auf 1.825 mm  
Ballengewicht: max. 1.100 kg
- Folienüberwachung**  
Schaltet den Wickelvorgang bei Folienriss bzw. Folienende ab.
- Zusätzliche Ballenleitrolle** (je Stück) – maximal 2 Stück
- LED Licht- und Blinkanlage** – Erforderlicher Anschluss: 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtenanlage (ausgenommen Arbeitsscheinwerfer)
- Elektroantrieb** (ohne Hydrauliköl) – Traktorbetrieb weiterhin möglich  
4 kW Elektromotor, Rücklauffilter und 30 l Hydrauliköltank komplett montiert  
Erforderlicher Anschluss E-Motor: 400V/50 Hz, CEE 16A, Schutzklasse IP55
- Zapfwellenantrieb** (ohne Hydrauliköl)  
Bestehend aus Getriebe mit Pumpe, aufsteckbar auf Traktorzapfwelle, Rücklauffilter und 30 l Hydrauliköltank
- 1-Zylinder Honda Benzinmotor** (ohne Hydrauliköl) – Traktorbetrieb weiterhin möglich  
8,2 kW Benzinmotor mit Batterie, E-Starter, Rücklauffilter und 30 l Hydrauliköltank
- Versorgungskabel Batterie 5.3 Meter 2x6 mm<sup>2</sup> mit 3-poliger Dose**



Programmsteuerung STANDARD

TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	1.450 kg	Ballendurchmesser	0,90 – 1,60 m
Länge	5.260 mm	Ölbedarf	Eigenölversorgung
Breite	1.950 mm	Ballengewicht	max. 1.800 kg
Höhe	2.990 mm bei ausgefahrener Liftachse		

GRUNDAUSSTATTUNG (ohne Hydrauliköl) - MIT EU-Typgenehmigung

- Einfachwickelarm
- Hydraulisch kippbarer Wickeltisch
- 4 Stück Ballentransportbänder mit Bandführung und 2 Ballenleitrollen
- Ballenablage links und rechts
- Folienvorstrecker 750 mm
- Folienabschneider basic
- Hydraulisch verstellbare Liftachse
- Abnehmbare, hydraulische Knickdeichsel
- Folienmagazin für 4 Rollen Folie
- Bereifung 300/80-15,3 AW
- 1-Zylinder Honda Benzinmotor (ohne Hydrauliköl)
- 8,2 kW Benzinmotor mit Batterie, E-Starter, Rücklauffilter und 30 l Hydrauliköltank
- LED Licht- und Blinkanlage
- LED Arbeitsscheinwerfer

Programmsteuerung STANDARD mit Funk  
Die Arbeitsabläufe „Wickelvorgang“ sowie „Folie abschneiden“ erfolgen automatisch und die „Ballenablage“ per Knopfdruck

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Bereifung 380/55-17 AW  
Breite ändert sich auf 2.130 mm
- Folienüberwachung  
Schaltet den Wickelvorgang bei Folienriss bzw. Folienende ab
- Zusätzliche Ballenleitrolle (je Stück) - maximal 2 Stück
- Kraftstoff Reservekanister 10 l mit Halterung
- Unterlenkeranhängung
- Zugösenvarianten: I, J, K, L (Übersicht siehe Seite 104) – Bitte bei Bestellung anführen!

LÄNDERSPEZIFISCHE AUSSTATTUNGEN

- 2-Leiter-Druckluftbremsanlage\*
- Hydraulische Bremse ohne Druckspeicher und Abreißsicherung\*
- Rundumleuchte
- Frachtkostenanteil netto

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

7-polige Steckdose für die gesamte Lichtanlage (ausgenommen Arbeitsscheinwerfer)





Programmsteuerung PROFi

TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	1.670 kg	Ballendurchmesser	0,90 – 1,60 m
Länge	5.610 mm	Ölbedarf	Eigenölversorgung
Breite	2.410 mm	Ballengewicht	max. 1.800 kg
Höhe	3.030 mm bei ausgefahrener Liftachse		

GRUNDAUSSTATTUNG (ohne Hydrauliköl) – MIT EU-Typgenehmigung

- Einfachwickelarm
- Hydraulisch kippbarer Wickeltisch
- 4 Stück Ballentransportbänder mit Bandführung und 2 Stück Ballenleitrollen
- Ballenablage links und rechts
- Folienvorstrecke 750 mm
- Folienabschneider basic
- Hydraulisch verstellbare Liftachse
- Abnehmbare, hydraulische Knickdeichsel
- Folienmagazin für 16 Rollen Folie
- Bereifung 380/55-17 AW
- 3-Zylinder Dieselmotor Kubota (ohne Hydrauliköl): 17,5 kW Dieselmotor, wassergekühlt, Batterie, E-Starter, Stundenzähler, Rücklaufilter und 44 l Hydrauliköltank
- LED Licht- und Blinkanlage
- LED Arbeitsscheinwerfer

Vollautomatische Programmsteuerung PROFi mit Funk  
Alle Arbeitsabläufe werden vollautomatisch ausgeführt

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Bereifung 520/50-R17 FLT  
Breite ändert sich auf 2.545 mm,  
Höhe ändert sich auf 3.090 mm (bei ausgefahrener Liftachse)
- Folienüberwachung  
Schaltet den Wickelvorgang bei Folienriss bzw. Folienende ab
- Zusätzliche Ballenleitrolle (je Stück) – maximal 2 Stück
- Drehzahlregelung für Dieselmotor  
Schaltet nach dem Wickelvorgang oder größeren Pausen automatisch auf Leerlauf-drehzahl
- Achsfederung
- Unterlenkeranhängung
- Versorgungskabel Batterie 5.3 Meter 2x6 mm² mit 3-poliger Dose
- Zugösenvarianten: I, J, K, L (Übersicht siehe Seite 104) – Bitte bei Bestellung angeben!

LÄNDERSPEZIFISCHE AUSSTATTUNGEN

- 2-Leiter-Druckluftbremsanlage\*
- Hydraulische Bremse ohne Druckspeicher und Abreißsicherung\*
- Rundumleuchte
- Frachtkostenanteil netto

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtanlage (ausgenommen Arbeitsscheinwerfer)
- 3-polige Steckdose für die elektrische Versorgung des Handterminals (12V/10A)



Programmsteuerung STANDARD

TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	1.630 kg	*Ballendurchmesser	0,90 – 1,50 m mit Standardwickelarm
Länge	3.940 mm	*Ballendurchmesser	0,90 – 1,35 m Höhe ändert sich auf 2.785 mm
Breite	2.750 mm	Ölbedarf	ab 20 l/min bei max. 190 bar
Höhe	3.060 mm	Ballengewicht	max. 1.800 kg

\*Bitte bei Bestellung angeben!

GRUNDAUSSTATTUNG - MIT EU-Typgenehmigung

- Einfachwickelarm
- Hydraulisch kippbarer Wickeltisch
- 4 Stück Ballentransportbänder mit Bandführung und 4 Stück Ballenleitrollen
- Ballenaufnahme von vorne, Ballenablage nach hinten
- Folienvorstrecke 750 mm
- Folienabschneider basic
- Folienmagazin für 6 Rollen Folie
- Hydraulische Schwenkdeichsel mit manueller Bedienung und Unterlenkeranhängung
- Bereifung 380/55-17 AW
- LED Licht- und Blinkanlage
- LED Arbeitsscheinwerfer

Programmsteuerung STANDARD mit Funk

Die Funktion „Ballenaufnahme“ erfolgt manuell mit dem elektronischen Joystick. Die Arbeitsabläufe „Wickelvorgang“ sowie „Folie abschneiden“ erfolgen automatisch und die „Ballenablage“ per Knopfdruck.

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Bereifung 480/45-17 AW**  
Breite ändert sich auf 2.880 mm
- Folienüberwachung**  
Schaltet den Wickelvorgang bei Folienriss bzw. Folienende ab
- Zapfwellenantrieb (ohne Hydrauliköl)**  
Bestehend aus Getriebe mit Pumpe, Rücklaufilter, Hydrauliköltank und Unterlenkeranhängung
- Gelenkwelle**
- Zusatzrolle für Wickeltisch**  
Verhindert das Herunterfallen des Ballens vom Wickeltisch in steilem Gelände
- Ablagematte (inkl. Zusatzrolle)**  
Zur schonenden Ablage der Ballen auf das Feld
- Ballenaufsteller (inkl. Zusatzrolle)**  
Der Ballen wird nach dem Wickelvorgang bei der Ballenablage in Fahrtrichtung rechts auf die Stirnseite gestellt
- Versorgungskabel Batterie 5.3 Meter 2x6 mm² mit 3-poliger Dose**

LÄNDERSPEZIFISCHE AUSSTATTUNGEN

- 2-Leiter-Druckluftbremsanlage\***
- Hydraulische 2-Leiter-Bremsanlage – mit Notbremsventil und Druckspeicher\***
- Hydraulische Bremse ohne Druckspeicher und Abreißsicherung**  
OHNE EU-Typgenehmigung
- Rundumleuchte (Höhe plus 150 mm)**

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- 1 Druckanschluss und 1 druckloser Rücklauf für die Versorgung der Wickelmaschine (entfällt bei Zapfwellenantrieb)
- 1 doppelwirkendes Steuergerät für die Schwenkdeichsel
- 3-polige Steckdose für die elektrische Versorgung mit direkter Zuleitung zur Batterie (12V/30A)
- Leitungsquerschnitt 2x6 mm²
- 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtanlage, ausgenommen Arbeitsscheinwerfer



Programmsteuerung STANDARD

TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	1.780 kg	*Ballendurchmesser	0,90 – 1,50 m mit Standardwickelarm
Länge	3.940 mm	*Ballendurchmesser	0,90 – 1,35 m Höhe ändert sich auf 2.785 mm
Breite	2.750 mm	Ölbedarf	ab 25 l/min bei max. 190 bar
Höhe	3.060 mm	Ballengewicht	max. 1.800 kg

\*Bitte bei Bestellung anführen!

GRUNDAUSSTATTUNG - MIT EU-Typgenehmigung

- Doppelwickelarm
- Hydraulisch kippbarer Wickeltisch
- 4 Stück Ballentransportbänder mit Bandführung und 4 Stück Ballenleitrollen
- Ballenaufnahme von vorne, Ballenablage nach hinten
- Folienvorstrecker 750 mm
- Folienabschneider basic
- Folienmagazin für 6 Rollen Folie
- Hydraulische Schwenkdeichsel mit manueller Bedienung und Unterlenkeranhängung
- Bereifung 380/55-17 AW
- LED Licht- und Blinkanlage
- LED Arbeitsscheinwerfer

Programmsteuerung STANDARD mit Funk

Die Funktion „Ballenaufnahme“ erfolgt manuell mit dem elektronischen Joystick. Die Arbeitsabläufe „Wickelvorgang“ sowie „Folie abschneiden“ erfolgen automatisch und die „Ballenablage“ per Knopfdruck.

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Bereifung 480/45-17 AW**  
Breite ändert sich auf 2.880 mm
- Folienüberwachung**  
Schaltet den Wickelvorgang bei Folienriss bzw. Folienende ab
- Zapfwellenantrieb (ohne Hydrauliköl)**  
Bestehend aus Getriebe mit Pumpe, Rücklauffilter, Hydrauliköltank und Unterlenkeranhängung
- Gelenkwelle**
- Zusatzrolle für Wickeltisch**  
Verhindert das Herunterfallen des Ballens vom Wickeltisch in steilem Gelände
- Ablagematte (inkl. Zusatzrolle)**  
Zur schonenden Ablage der Ballen auf das Feld
- Ballenaufsteller (inkl. Zusatzrolle)**  
Der Ballen wird nach dem Wickelvorgang bei der Ballenablage in Fahrtrichtung rechts auf die Stirnseite gestellt
- Versorgungskabel Batterie 5.3 Meter 2x6 mm<sup>2</sup> mit 3-poliger Dose**

LÄNDERSPEZIFISCHE AUSSTATTUNGEN

- 2-Leiter-Druckluftbremsanlage\***
- Hydraulische 2-Leiter-Bremsanlage – mit Notbremsventil und Druckspeicher\***
- Hydraulische Bremse ohne Druckspeicher und Abreißsicherung**  
OHNE EU-Typgenehmigung
- Rundumleuchte (Höhe plus 150 mm)**

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- 1 Druckanschluss und 1 druckloser Rücklauf für die Versorgung der Wickelmaschine (entfällt bei Zapfwellenantrieb)
- 1 doppelwirkendes Steuergerät für die Schwenkdeichsel
- 3-polige Steckdose für die elektrische Versorgung mit direkter Zuleitung zur Batterie (12V/30A)
- Leitungsquerschnitt 2x6 mm<sup>2</sup>
- 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtenanlage, ausgenommen Arbeitsscheinwerfer





TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	1.780 kg	*Ballendurchmesser	0,90 – 1,50 m mit Standardwickelarm
Länge	3.940 mm	*Ballendurchmesser	0,90 – 1,35 m Höhe ändert sich auf 2.785 mm
Breite	2.750 mm	Ölbedarf	ab 65 l/min bei LS-Hydraulik bei max. 190 bar
Höhe	3.060 mm	Ballengewicht	max. 1.800 kg

\*Bitte bei Bestellung anführen!

GRUNDAUSSTATTUNG - MIT EU-Typgenehmigung

- Load-Sensing: kann auch mit Traktoren ohne Load-Sensing-Pumpe betrieben werden
- Doppelwickelarm
- Hydraulisch kippbarer Wickeltisch
- 4 Stück Ballentransportbänder mit Bandführung und 4 Stück Ballenleitrollen
- Ballenaufnahme von vorne, Ballenablage nach hinten
- Folienvorstrecker 750 mm
- Folienabschneider basic
- Folienüberwachung
- Einfolienbetrieb
- Folienmagazin für 6 Rollen Folie
- Hydraulisch verstellbare Schwenkdeichsel mit Unterlenkeranhängung
- Bereifung 380/55-17 AW
- LED Licht- und Blinkanlage
- LED Arbeitsscheinwerfer
- Vollautomatische Programmsteuerung ISOBUS (ohne Terminal)

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

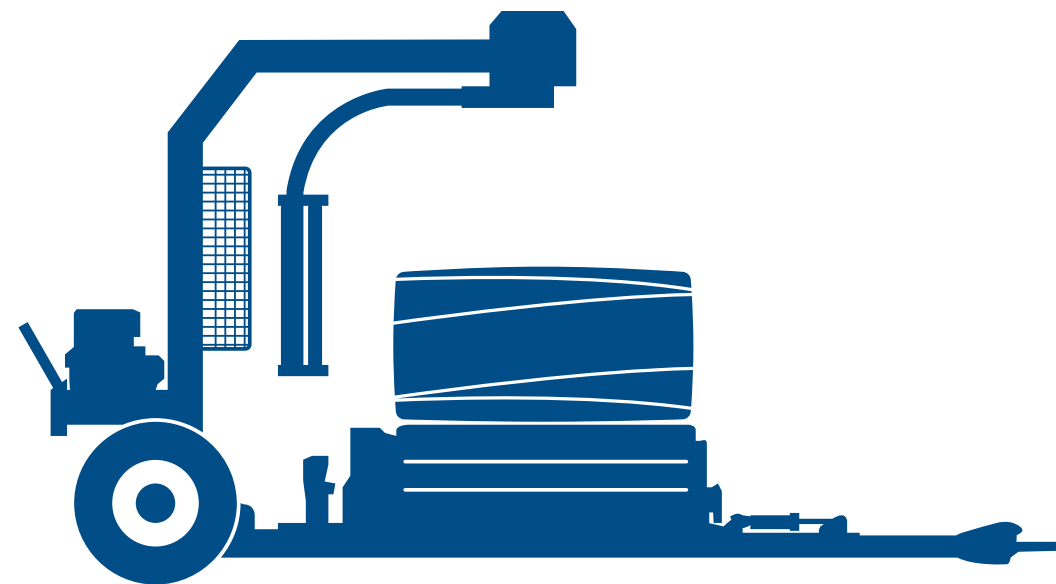
- Bereifung 480/45-17 AW - Breite ändert sich auf 2.880 mm
- Zapfwellenantrieb Load Sensing (ohne Hydrauliköl)  
Bestehend aus Getriebe mit Pumpe, Rücklaufilter, Hydrauliköltank und Unterlenkeranhängung
- Gelenkwelle
- Ballen nachdrehen  
Nach dem Wickelvorgang dreht der Ballen nach - die Folienenden legen sich besser an
- Zusatzrolle für Wickeltisch  
Verhindert das Herunterfallen des Ballens vom Wickeltisch in steilem Gelände
- Ablagematte (inkl. Zusatzrolle): Zur schonenden Ablage der Ballen auf das Feld
- Ballenaufsteller (inkl. Zusatzrolle): Der Ballen wird nach dem Wickelvorgang bei der Ballenablage in Fahrtrichtung rechts auf die Stirnseite gestellt
- Terminal ISOBUS S (4,3") mit 8 Tasten und Encoder
- Terminal ISOBUS L (7,0") mit 12 Tasten und Encoder
- ISOBUS fähige Stromversorgung für Traktor  
Kabelbaum wird benötigt wenn ISOBUS am Traktor nicht vorhanden ist

LÄNDERSPEZIFISCHE AUSSTATTUNGEN

- 2-Leiter-Druckluftbremsanlage\*
- Hydraulische 2-Leiter-Bremsanlage - mit Notbremsventil und Druckspeicher\*
- Hydraulische Bremse ohne Druckspeicher und Abreißsicherung  
OHNE EU-Typgenehmigung
- Rundumleuchte (Höhe plus 150 mm)

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- Load Sensing Anschluss (für LS- Betrieb) oder ein Druckanschluss und einen drucklosen Rücklauf für Rundballenpresse
- Elektrische Versorgung der Maschine über ISOBUS-Stecker oder über den mitgelieferten Kabelbaum
- 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtanlage, ausgenommen Arbeitsscheinwerfer





Programmsteuerung STANDARD

GRUNDAUSSTATTUNG

- Einfachwickelarm
- Hydraulisch kippbarer Wickeltisch mit mechanischer Bandlängenverstellung
- Breites, durchgehendes Ballentransportband mit Bandführung und 2 Stück Ballenleitrollen
- Ballenablage nach links und rechts
- Folienvorstrecke kombiniert
- Für Folienbreite 500 mm und 750 mm – zusätzlich kann die Überlappung eingestellt werden.
- Folienabschneider basic
- Vorschubabschaltventil
- Bei rechteckigen Ballen wird so eine exakte Überlappung der Folie gewährleistet
- Dreipunktanbau Kat. II
- LED Arbeitsscheinwerfer

Programmsteuerung STANDARD mit Funk  
Die Arbeitsabläufe „Wickelvorgang“ sowie „Folie abschneiden“ erfolgen automatisch und die „Ballenablage“ per Knopfdruck.

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- 1 Druckanschluss und einen drucklosen Rücklauf für die Versorgung der Wickelmaschine (entfällt bei Zapfwellenantrieb)
- 3-polige Steckdose für die elektrische Versorgung mit direkter Zuleitung zur Batterie (12V/30A) – Leitungsquerschnitt 2x6 mm²

TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	1.130 kg	Für alle Ballenmaße	von 0,80 x 0,50 bis 1,20 x 1,40 m
Länge	2.705 mm	Ballenlänge	von 0,80 bis 1,60 m
Breite	1.720 mm	Rundballen Durchmesser	0,90 – 1,50 m
Höhe	2.760 mm	Ölbedarf	ab 20 l/min bei max. 190 bar
		Ballengewicht Rund / Quader	max. 1.800 / 1.000 kg

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Vollautomatische Programmsteuerung PROF1**  
Alle Arbeitsabläufe werden vollautomatisch ausgeführt  
Aufpreis auf Steuerung Standard
- Funkfernsteuerung**  
Nur in Verbindung mit vollautomatischer Programmsteuerung PROF1  
Erforderlicher Anschluss: 3-polige Steckdose für die elektrische Versorgung des Handterminals (12V/10A)
- Ballenaufnehmer für Quader- und Rundballen**  
Ballenaufnahme rechts gegen die Fahrtrichtung  
Ballenablage links  
Breite ändert sich auf 1.820 mm
- Folienüberwachung**  
Schaltet den Wickelvorgang bei Folienriss bzw. Folienende ab
- Zusätzliche Ballenleitrolle**
- LED Licht- und Blinkanlage** - Erforderlicher Anschluss: 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtenlage (ausgenommen Arbeitsscheinwerfer)
- Elektroantrieb** (ohne Hydrauliköl) - Traktorbetrieb weiterhin möglich  
4 kW Elektromotor, Rücklauffilter und 30 l Hydrauliköltank komplett montiert  
Erforderlicher Anschluss E-Motor: 400V/50 Hz, CEE 16A, Schutzklasse IP55
- Zapfwellenantrieb** (ohne Hydrauliköl)  
Bestehend aus Getriebe mit Pumpe, aufsteckbar auf Traktorzapfwelle, Rücklauffilter und 30 l Hydrauliköltank
- 1-Zylinder Honda Benzinmotor** (ohne Hydrauliköl) - Traktorbetrieb weiterhin möglich  
8,2 kW Benzinmotor mit Batterie, E-Starter, Rücklauffilter und 30 l Hydrauliköltank
- Versorgungskabel Batterie 5.3 Meter 2x6 mm² mit 3-poliger Dose





Programmsteuerung STANDARD

GRUNDAUSSTATTUNG (ohne Hydrauliköl) - MIT EU-Typgenehmigung

- Einfachwickelarm
- Hydraulisch kippbarer Wickeltisch mit mechanischer Bandlängenverstellung
- Breites, durchgehendes Ballentransportband mit Bandführung und 2 Stück Ballenleitrollen
- Ballenablage nach links und rechts
- Folienvorstrecker kombiniert
- Für Folienbreite 500 mm und 750 mm – zusätzlich kann die Überlappung eingestellt werden.
- Folienabschneider basic
- Hydraulisch verstellbare Liftachse
- Abnehmbare, hydraulische Knickdeichsel
- Folienmagazin für 4 Rollen Folie
- Bereifung 300/80-15,3 AW
- 1-Zylinder Honda Benzinmotor (ohne Hydrauliköl)
- 8,2 kW Benzinmotor mit Batterie, E-Starter, Rücklauffilter und 30 l Hydrauliköltank
- Vorschubabschaltventil
- Bei rechteckigen Ballen wird so eine exakte Überlappung der Folie gewährleistet
- LED Licht- und Blinkanlage
- LED Arbeitsscheinwerfer
- Programmsteuerung STANDARD mit Funk
- Die Arbeitsabläufe „Wickelvorgang“ sowie „Folie abschneiden“ erfolgen automatisch und die „Ballenablage“ per Knopfdruck .

TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	1.670 kg	Für alle Ballenmaße	von 0,80 x 0,50 bis 1,20 x 1,40 m
Länge	5.260 mm	Ballenlänge	von 0,80 bis 1,60 m
Breite	1.950 mm	Rundballen Durchmesser	0,90 – 1,50 m
Höhe	3.140 mm bei ausgefahrener Liftachse	Ölbedarf	Eigenölversorgung
		Ballengewicht Rund / Quader	max. 1.800 / 1.000 kg

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Bereifung 380/55-R17 AW
- Breite ändert sich auf 2.130 mm
- Folienüberwachung
- Schaltet den Wickelvorgang bei Folienriss bzw. Folienende ab
- Zusätzliche Ballenleitrolle
- Kraftstoff Reservekanister 10 l mit Halterung
- Unterlenkeranhängung
- Zugösenvarianten: I, J, K, L (Übersicht siehe Seite 104) – Bitte bei Bestellung anführen!

LÄNDERSPEZIFISCHE AUSSTATTUNGEN

- 2-Leiter-Druckluftbremsanlage\*
- Hydraulische Bremse ohne Druckspeicher und Abreißsicherung\*
- Rundumleuchte

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

7-polige Steckdose für die gesamte Lichtanlage (ausgenommen Arbeitsscheinwerfer)



Programmsteuerung PROFI

GRUNDAUSSTATTUNG (ohne Hydrauliköl) - MIT EU-Typgenehmigung

- Einfachwickelarm
- Hydraulisch kippbarer Wickeltisch mit mechanischer Bandlängenverstellung
- Breites, durchgehendes Ballentransportband mit Bandführung und 2 Stück Ballenleitrollen
- Ballenablage nach links und rechts
- Folienvorstreckter kombiniert
- Für Folienbreite 500 mm und 750 mm – zusätzlich kann die Überlappung eingestellt werden.
- Folienabschneider basic
- Hydraulisch verstellbare Liftachse
- Abnehmbare, hydraulische Knickdeichsel
- Folienmagazin für 16 Rollen Folie
- Bereifung 380/55-17 AW
- 3-Zylinder Dieselmotor Kubota (ohne Hydrauliköl): 17,5 kW Dieselmotor, wassergekühlt, Batterie, E-Starter, Stundenzähler, Rücklaufilter und 44 l Hydrauliköltank
- Vorschubabschaltventil
- Bei rechteckigen Ballen wird so eine exakte Überlappung der Folie gewährleistet
- LED Licht- und Blinkanlage
- LED Arbeitsscheinwerfer
- Vollautomatische Programmsteuerung PROFI mit Funk
- Alle Arbeitsabläufe werden vollautomatisch ausgeführt

TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	1.850 kg	Für alle Ballenmaße	von 0,80 x 0,50 bis 1,20 x 1,40 m
Länge	5.610 mm	Ballenlänge	von 0,80 bis 1,60 m
Breite	2.410 mm	Rundballen Durchmesser	0,90 – 1,50 m
Höhe	3.180 mm bei ausgefahrener Liftachse	Ölbedarf	Eigenölversorgung
		Ballengewicht Rund / Quader	max. 1.800 / 1.000 kg

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Bereifung 520/50-R17 FLT
- Breite ändert sich auf 2.545 mm,
- Höhe ändert sich auf 3.240 mm (bei ausgefahrener Liftachse)
- Folienüberwachung
- Schaltet den Wickelvorgang bei Folienriss bzw. Folienende ab
- Zusätzliche Ballenleitrolle
- Drehzahlregelung für Dieselmotor
- Schaltet nach dem Wickelvorgang oder größeren Pausen automatisch auf Leerlaufdrehzahl
- Achsfederung
- Unterlenkeranhängung
- Versorgungskabel Batterie 5.3 Meter 2x6 mm² mit 3-poliger Dose
- Zugösenvarianten: I, J, K, L (Übersicht siehe Seite 104) – Bitte bei Bestellung angeben!

LÄNDERSPEZIFISCHE AUSSTATTUNGEN

- 2-Leiter-Druckluftbremsanlage\*
- Hydraulische Bremse ohne Druckspeicher und Abreißsicherung\*
- Rundumleuchte

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtanlage (ausgenommen Arbeitsscheinwerfer)
- 3-polige Steckdose für die elektrische Versorgung des Handterminals (12V/10A)



Programmsteuerung PROFI

GRUNDAUSSTATTUNG (ohne Hydrauliköl) - MIT EU-Typgenehmigung

- Load-Sensing
- Doppelwickelarm
- Hydraulisch kippbarer Wickeltisch mit mechanischer Bandlängenverstellung
- Breites, durchgehendes Ballentransportband mit Bandführung und 4 Stück Ballenleitrollen
- Ballenablage nach links in Fahrtrichtung
- Folienvorstrecker kombiniert  
Für Folienbreite 500 mm und 750 mm – zusätzlich kann die Überlappung eingestellt werden.
- Folienabschneider basic
- Hydraulisch verstellbare Liftachse
- Unterlenkeranhängung
- Hydraulischer Stützfuß  
Zugmaulanhängung, höhenverstellbar mit hydraulischem Stützfuß für Radladerbetrieb, steuerbar über Funk
- Folienmagazin für 16 Rollen Folie
- Bereifung 380/55-17 AW
- 3-Zylinder Dieselmotor Kubota (ohne Hydrauliköl): 17,5 kW Dieselmotor, wassergekühlt, Batterie, E-Starter, Stundenzähler, Druck- & Rücklauffilter und 44 l Hydrauliköltank
- Vorschubabschaltventil  
Bei rechteckigen Ballen wird so eine exakte Überlappung der Folie gewährleistet
- LED Licht- und Blinkanlage
- LED Arbeitsscheinwerfer
- Vollautomatische Programmsteuerung PROFI mit Funk  
Alle Arbeitsabläufe werden vollautomatisch ausgeführt

TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	3.200 kg	Für alle Ballenmaße	von 0,80 x 0,80 bis 1,20 x 1,40 m
Länge	6.790 mm	Einzel-/Doppelballen	von 1,00 bis 2,00 m Länge
Breite	2.410 mm	Rundballen Durchmesser	0,90 – 1,50 m
Höhe	3.530 mm - bis 3.710	Ölbedarf	Eigenölversorgung
je nach Oberteilstellung bei ausgefahrener Liftachse		Ballengewicht Rund / Quader	max. 1.800 / 1.500 kg

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Bereifung 520/50-R17 FLT**  
Breite ändert sich auf 2.545 mm, Höhe ändert sich auf 3.590 - 3.770 mm je nach Oberteilstellung, bei ausgefahrener Liftachse
- Folienüberwachung mit Einfolienbetrieb:**  
Schaltet den Wickelvorgang bei Folienriss bzw. Folienende ab.  
Schaltet automatisch bei Folienende einer Rolle auf „Einfolienbetrieb“ um. Dabei wird die Vorschub-Geschwindigkeit reduziert, sodass wieder eine 50%ige Überlappung garantiert ist.
- Drehzahlregelung für Dieselmotor**  
Schaltet nach dem Wickelvorgang oder größeren Pausen automatisch auf Leerlauf-drehzahl
- Ballenablagematte**  
Hydraulisch absenkbar Gummimatte, steuerbar über Funk
- Achsfederung**
- Versorgungskabel Batterie 5.3 Meter 2x6 mm² mit 3-poliger Dose**
- Zugösenvarianten: A, B, C, D, G (Übersicht siehe Seite 104) – Bitte bei Bestellung anführen!**

LÄNDERSPEZIFISCHE AUSSTATTUNGEN

- 2-Leiter-Druckluftbremsanlage\*
- Hydraulische 2-Leiter-Bremsanlage – mit Notbremsventil und Druckspeicher\*
- Hydraulische Bremse ohne Druckspeicher und Abreißsicherung\*
- Rundumleuchte

\* OHNE EU-Typgenehmigung

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtanlage (ausgenommen Arbeitsscheinwerfer)
- 3-polige Steckdose für die elektrische Versorgung des Handterminals (12V/10A)





Programmsteuerung PROFI

TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	3.680 kg	Für alle Ballenmaße	von 0,80 x 0,80 bis 1,20 x 1,40 m
Länge	6.410 mm	Einzel-/Doppelballen	von 1,00 bis 2,00 m Länge
Breite	2.410 mm	Rundballen Durchmesser	0,90 – 1,50 m
Höhe	3.710 mm bei ausgefahrener Liftachse	Ölbedarf	ab 80 l/min bei max. 190 bar
		Ballengewicht Rund / Quader	max. 1.800 / 1.500 kg

GRUNDAUSSTATTUNG (ohne Hydrauliköl) – MIT EU-Typgenehmigung

- Load-Sensing: kann auch mit Traktoren ohne Load-Sensing-Pumpe betrieben werden
- Doppelwickelarm
- Hydraulisch kippbarer Wickeltisch mit mechanischer Bandlängenverstellung
- Breites, durchgehendes Ballentransportband mit Bandführung und 4 Stück Ballenleitrollen
- Ballenaufnehmer für Quader- und Rundballen
- Ballenaufnahme rechts in Fahrtrichtung
- Ballenablage nach links
- Folienvorstreckter kombiniert  
Für Folienbreite 500 mm und 750 mm – zusätzlich kann die Überlappung eingestellt werden.
- Folienabschneider basic
- Hydraulisch verstellbare Liftachse
- Unterlenkergleichspurdeichsel
- Folienmagazin für bis zu 16 Rollen Folie
- Bereifung 380/55-17 AW
- Vorschubabschaltventil – Bei rechteckigen Ballen wird so eine exakte Überlappung der Folie gewährleistet
- LED Licht- und Blinkanlage
- LED Arbeitsscheinwerfer
- Vollautomatische Programmsteuerung PROFI  
Alle Arbeitsabläufe werden vollautomatisch ausgeführt

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Bereifung 520/50-R17 FLT  
Breite ändert sich auf 2.545 mm, Höhe ändert sich auf 3.770 mm
- Funkfernsteuerung – Erforderlicher Anschluss: 3-polige Steckdose für die elektrische Versorgung des Handterminals (12V/10A)
- Hydraulischer Stützfuß  
Zugmaulanhängung, höhenverstellbar mit hydraulischem Stützfuß für Radladerbetrieb.  
Steuerbar über Funk – kein Zapfwellenantrieb möglich –  
Nur in Verbindung mit 3-Zylinder Dieselmotor Kubota
- Folienüberwachung mit Einfolienbetrieb:  
Schaltet den Wickelvorgang bei Folienriss bzw. Folienende ab.  
Schaltet automatisch bei Folienende einer Rolle auf „Einfolienbetrieb“ um. Dabei wird die Vorschub-Geschwindigkeit reduziert, sodass wieder eine 50%ige Überlappung garantiert ist.
- Zapfwellenantrieb (ohne Hydrauliköl)  
Bestehend aus Getriebe mit Pumpe, Rücklaufilter und 60 l Hydrauliköltank  
Nicht mit 3-Zylinder Dieselmotor Kubota kombinierbar
- Gelenkwelle  
3-Zylinder Dieselmotor Kubota (ohne Hydrauliköl): 17,5 kW Dieselmotor, wassergekühlt, Batterie, E-Starter, Stundenzähler, Rücklaufilter und 44 l Hydrauliköltank.  
Traktorbetrieb weiterhin möglich
- Drehzahlregelung für Dieselmotor  
Schaltet nach dem Wickelvorgang oder größeren Pausen automatisch auf Leerlaufdrehzahl – Nur in Verbindung mit 3-Zylinder Dieselmotor Kubota
- Achsfederung  
Versorgungskabel Batterie 5.3 Meter 2x6 mm<sup>2</sup> mit 3-poliger-Dose  
Zugösenvarianten: A, B, C, D, G (Übersicht siehe Seite 104) – Bitte bei Bestellung anführen!  
Nur in Verbindung mit Zusatzausstattung „Hydraulischer Stützfuß“

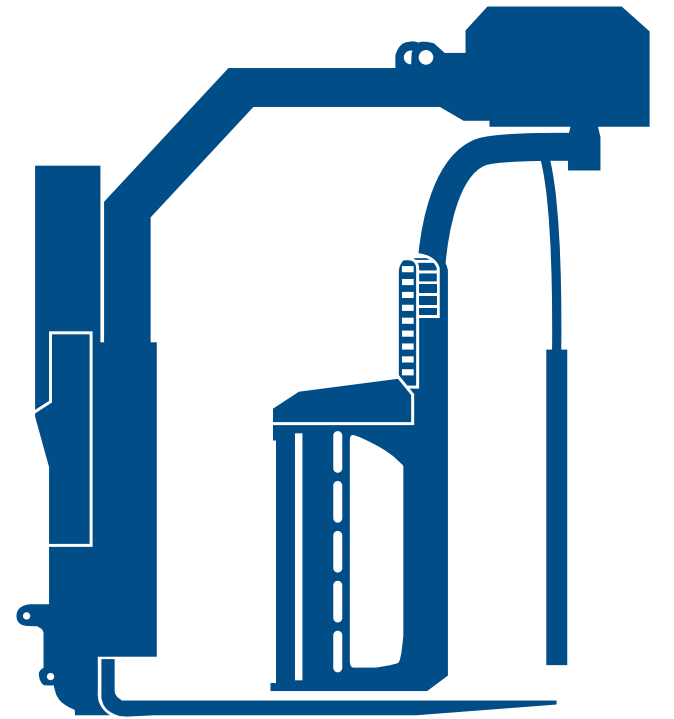
LÄNDERSPEZIFISCHE AUSSTATTUNGEN

- 2-Leiter-Druckluftbremsanlage\*
- Hydraulische 2-Leiter-Bremsanlage – mit Notbremsventil und Druckspeicher\*
- Hydraulische Bremse ohne Druckspeicher und Abreißsicherung  
OHNE EU-Typgenehmigung
- Rundumleuchte

\* OHNE EU-Typgenehmigung

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

- 1 Druckanschluss und 1 druckloser Rücklauf für die Versorgung der Wickelmaschine (entfällt bei Zapfwellenantrieb)
- Load-Sensing-Anschluss (für LS-Betrieb) – (entfällt bei Zapfwellenantrieb)
- 3-polige Steckdose für die elektrische Versorgung mit direkter Zuleitung zur Batterie (12V/30A)
- Leitungsquerschnitt 2x6 mm<sup>2</sup>
- 7-polige Steckdose für die gesamte Lichtenanlage, ausgenommen Arbeitsscheinwerfer





Programmsteuerung PROFI

TECHNISCHE DATEN // GRUNDAUSSTATTUNG

Gewicht	760 kg	Maximale Palettengröße	1.350 x 1.350 mm
Länge	2.000 mm	Maximale Palettenhöhe	1.700 mm
Breite	1.400 mm	Ölbedarf	ab 25 l/min. bei max. 190 bar
Höhe	2.240 mm	Palettengewicht	max. 2.000 kg

GRUNDAUSSTATTUNG (ohne Anbau)

**Load-Sensing**  
kann auch mit Traktoren ohne Load-Sensing-Pumpe betrieben werden

**Einfachwickelarm**

**Hydraulisch klappbarer Folienabschneider linear**

**Folienvorstrecker kombiniert**  
Für Folienbreite 500 mm und 750 mm, zusätzlich kann die Überlappung eingestellt werden

**Folienüberwachung**  
Schaltet den Wickelvorgang bei Folienriss bzw. Folienende ab

**Hydraulisch fahrbarer Folienvorstrecker**  
Höhenvershub: 600 mm

**Genormte Gabelzinkenaufnahme: ISO 3B**

**Gabelzinken - Länge: 1.400 mm**

**LED Arbeitsscheinwerfer**

**Vollautomatische Programmsteuerung PROFI**  
Sämtliche Arbeitsschritte können manuell oder auch vollautomatisch durchgeführt werden

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

**Funkfernsteuerung**  
Erforderlicher Anschluss: 3-polige Steckdose für die elektrische Versorgung des Handterminals (12V/10A)

**Gabelzinken - Länge: 2.200 mm**  
Aufpreis auf Gabelzinken 1.400 mm (Grundausstattung)

**Teleskopgabelzinken - Länge 1.300 mm mit 950 mm Ausschub**  
Aufpreis auf Gabelzinken 1.400 mm (Grundausstattung)

**Versorgungskabel Batterie 5,3 Meter 2x6 mm<sup>2</sup> mit 3-poliger Dose**

**Kamerasystem**  
Zur besseren Übersicht im Bereich der Gabelzinken und Folienabschneider basic  
Erforderlicher Anschluss: 12 Volt Kombistecker DIN ISO 4165

**Spritzschutz**  
Speziell für den Betrieb mit Rad oder Teleskoplader

Mögliche Anbauten (ohne Montage)

Euro Aufnahme

Merlo, Weidemann hydr., Kramer, Schäffer klein, Fauchaux, Giant

SMS, MX, Dieci/New Holland, JCB Compact Tool Carrier, Schäffer groß, Claas Scorpion, Zettelmeyer 602, CAT 907H / Liebherr L507, Liebherr L514, Skid Steer, Merlo ZM3, Faresin, CAT TH 407 C

JCB Q-Fit, Atlas, Volvo BM, Fendt Cargo T955/Sennebogen, Stapleranbau ISO II, Manitou, Dreipunktanbau Kat. II und III

Amkodor, Bobcat

Andere Anbauten -

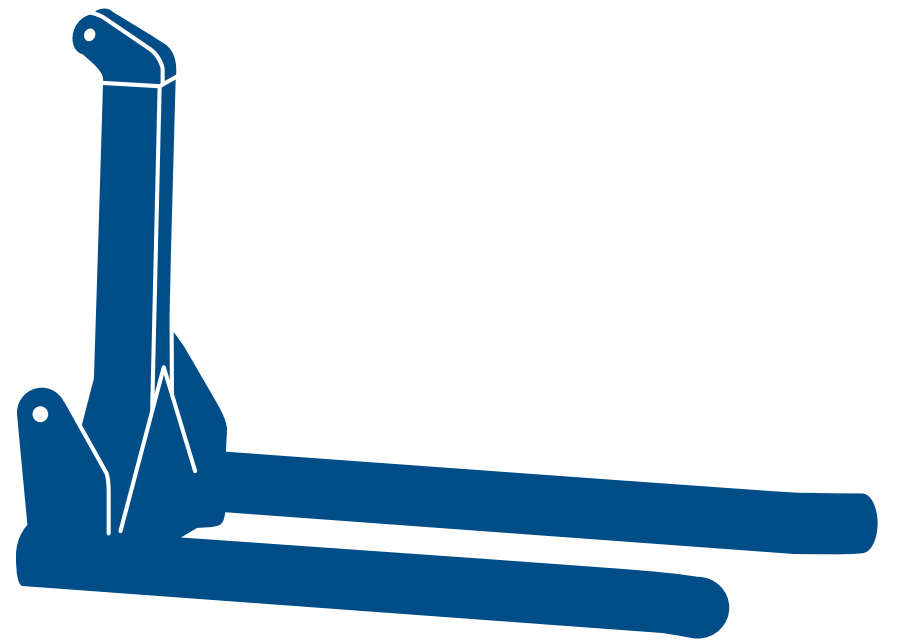
Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

1 Druckanschluss und 1 druckloser Rücklauf für die Versorgung der Wickelmaschine

Load-Sensing-Anschluss (für LS-Betrieb)

3-polige Steckdose für die elektrische Versorgung mit direkter Zuleitung zur Batterie (12V/30A)  
Leitungsquerschnitt 2x6 mm<sup>2</sup>







TDE – Ballen-Transportdorn einzeln

Zum Transport von ungewickelten Rundballen.  
Grundrahmen mit Dreipunktbau Kat. I und II  
Euro Aufnahme  
Verstärkte Zinken | Ø: 42 mm, Länge: 1.100 mm  
Zinkenschutz zum Straßentransport  
Gewicht: 75 kg  
Ballengewicht: max. 1.500 kg  
Stützfuß (Abb. 1)

Mögliche Anbauten (ohne Montage):

Adapter Weistedreieck Kat. II

Andere Anbauten -

Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106



Abb. 1



Abb. 2



TDD – Ballen-Transportdorn doppelt

Zum Transport von zwei ungewickelten Rundballen  
(max. Ballendurchmesser 1,60 m) bzw. Quaderballen  
gleichzeitig  
Grundrahmen mit Dreipunktbau Kat. I und II  
Euro Aufnahme  
Verstärkte Zinken | Ø: 42 mm, Länge: 1.100 mm  
Zinkenschutz zum Straßentransport  
Gewicht: 134 kg  
Nutzlast: max. 2.500 kg  
Stützfuß (Abb. 1)

Quaderballenaufsatz (Abb. 2)

Mögliche Anbauten (ohne Montage):

Adapter Weistedreieck Kat. II

Andere Anbauten -

Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106



BTGME – Rundballen-Transportgabel  
mechanisch

Zum Transport von ungewickelten oder gewickelten  
Rundballen.  
Grundrahmen mit Dreipunktbau Kat. I und II  
Groß dimensionierte Gabelrohre / Ø: 110 mm  
Schnellverschluss für Breitenverstellung  
Für Ballendurchmesser von 1,00 – 1,80 m  
Gewicht: 90 kg  
Ballengewicht: max. 1.500 kg

Hydraulische Breitenverstellung (Abb. 1)

Doppeltwirkender Hydraulikanschluss erforderlich

Umbausatz auf Ballen Transportdorn doppelt (Abb. 2)

Zum Transport von zwei ungewickelten Rundballen  
(max. Ballendurchmesser 1,60 m) bzw. Quaderballen  
gleichzeitig

Verstärkte Zinken (Ø: 42 mm, Länge 1.100 mm)  
Nutzlast: max. 1.500 kg

Mögliche Anbauten (ohne Montage):

Adapter Weistedreieck Kat. II

Andere Anbauten -

Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106



Abb. 1



Abb. 2



**BTGHA – Rundballen-Transportgabel**

Zum Transport und Aufstellen von ungewickelten oder gewickelten Rundballen  
Grundrahmen mit Dreipunktanbau Kat. I und II  
Groß dimensionierte Gabelrohre / Ø: 110 mm  
Mechanisch verstellbare Gabelrohre mit Schnellverschluss  
2 Hydraulikzylinder zur Entriegelung der Gabelrohre  
Für Ballendurchmesser von 1,00 – 1,80 m  
Max. Betriebsdruck: 200 bar  
Gewicht: 136 kg  
Ballengewicht: max. 1.500 kg  
Einfachwirkender Hydraulikanschluss erforderlich  
Hydraulische Breitenverstellung  
Doppeltwirkender Hydraulikanschluss erforderlich

**Mögliche Anbauten (ohne Montage):**

Adapter Weistedreieck Kat. II

Andere Anbauten -

Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106



**DTR – Doppeltransportrahmen**

Zum Anbau von zwei Stk. Rundballen-Transportgabeln BTGME oder BTGHA, um zwei Ballen bis zu 1,60m Durchmesser gleichzeitig zu transportieren.  
Grundrahmen mit Dreipunktanbau Kat. II  
Hydraulisch fahrbarer Transportwagen  
**OHNE Ballen-Transportgabeln BTGME/BTGHA**  
Max. Betriebsdruck: 200 bar  
Gewicht (ohne Ballengabel): 218 kg  
Ballengewicht: max. 3.000 kg  
Doppeltwirkender Hydraulikanschluss erforderlich

**Mögliche Anbauten (ohne Montage):**

Adapter Weistedreieck Kat. II

Andere Anbauten -

Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106



**BTGHY – Rundballen-Transportgabel hydraulisch**

Zum Transport oder Stapeln von Rundballen  
Grundrahmen mit Dreipunktanbau Kat. I und II  
Kugellagerte, drehbare Gabelrohre  
Hydraulikzylinder für Breitenverstellung  
Stützfuß  
Für Ballendurchmesser von 0,90 – 1,80 m  
Max. Betriebsdruck: 200 bar  
Gewicht: 245 kg  
Ballengewicht: max. 1.500 kg  
Doppeltwirkender Hydraulikanschluss erforderlich  
Druckbegrenzungsventil inkl. Sperrblock  
(bei Teleskop-/Radlader mit Betriebsdruck über 200 bar notwendig)

Umbausatz auf Ballen-Transportdorn  
Zinkenausführung wie Ballen-Transportdorn einfach

**Mögliche Anbauten (ohne Montage):**

Euro Aufnahme

Hauer B, Merlo, Dieci Dedalus, Weidemann hydr., Kramer, Schäffer klein, Fauchaux, Giant

SMS, MX, Dieci/New Holland, JCB Compact Tool Carrier, Schäffer groß, Claas Scorpion, Hydrema, Zettermeyer 402, CAT TH 407 C, Skid Steer, Merlo ZM3

Adapter Weistedreieck Kat. II

Manitou, JCB Q-Fit, Atlas, Volvo BM, CAT 907H / Liebherr L507, Fendt Cargo T955/Sennebogen, Stapleranbau ISO II

Amkodor, Bobcat

Andere Anbauten -

Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106







RBG 160 – Rundballen-Greifer

Zum Verladen und Stapeln von Ballen jeder Art (Silage, Heu, Stroh)  
Grundrahmen mit groß dimensionierten, gerundeten Greifarmen mit Schwenkausgleich,  
Hydraulikzylinder für Ballenfixierung  
Ballendurchmesser von 1,10 - 1,60 m  
Max. Betriebsdruck: 200 bar  
Gewicht: 202 kg / Ballengewicht: max. 1.800 kg  
Kleinballen-Adapter  
Für Transport von kleineren Ballen (Ø von 0,90 - 1,40 m)



Kleinballen-Adapter



RBG 60

RBG 140 – Rundballen-Greifer

RBG-Variante für Ballendurchmesser von 0,80 - 1,40 m  
Max. Betriebsdruck: 200 bar  
Gewicht: 199 kg / Ballengewicht: max. 1.800 kg  
Kleinballen-Adapter  
Für Transport von kleineren Ballen (Ø von 0,70- 1,20 m)

RBG 60 – Rundballen-Greifer

RBG-Variante für einen bzw. zwei Ballen mit einem Ballen-  
durchmesser von 0,60 m (LT-Master F60)  
Max. Betriebsdruck: 200 bar  
Gewicht: 140 kg / Ballengewicht: max. 500 kg

Doppeltwirkender Hydraulikanschluss bei allen Varianten erf  
Druckbegrenzungsventil inkl. Sperrblock  
(bei Teleskop- & Radlader mit Betriebsdruck über  
200 bar notwendig)

Mögliche Anbauten (ohne Montage):

Euro Aufnahme

Dreipunktanbau Kat. I und II

Hauer B, Merlo, Dieci Dedalus, Weidemann hydr., Kramer,  
Schäffer klein, Avant, Fauchaux, Giant

Merlo ZM3, SMS, MX, Dieci/New Holland, JCB Compact Tool  
Carrier, Schäffer groß, Claas Scorpion, Zettelmeyer 402,  
Zettelmeyer 602, Liebherr L514, Faresin, CAT TH 407 C,  
Skid Steer

Adapter Weistedreieck Kat. II

Dreipunktanbau erforderlich

Manitou, JCB Q-Fit, Atlas, Volvo BM, CAT 907H / Liebherr  
L507, Fendt Cargo T955/Sennebogen

Amkodor, Bobcat

Andere Anbauten -

Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106



BTGQU – Quaderballen-Zange

Zum Transport/Stapeln von Rund- & Quaderballen  
Für Quaderballen bis 2,10 m und Rundballen bis 2,00 m  
Grundrahmen mit groß dimensionierten, gerundeten  
Greifarmen  
Hydraulikzylinder für Ballenfixierung  
Wartungsarme Greifarmführungen  
Druckbegrenzungsventil inkl. Sperrblock  
Gewicht: 381 kg  
Ballengewicht: max. 2.000 kg  
Doppeltwirkender Hydraulikanschluss erforderlich

Mögliche Anbauten (ohne Montage):

Euro Aufnahme

Dreipunktanbau Kat. I und II

Hauer B, Merlo, Dieci Dedalus, Weidemann hydr., Kramer,  
Schäffer klein, Avant, Fauchaux, Giant

Merlo ZM3, SMS, MX, Dieci/New Holland, JCB Compact  
Tool Carrier, Schäffer groß, Claas Scorpion, Zettelmeyer  
402, Zettelmeyer 602, Liebherr L514, Faresin,  
CAT TH 407 C, Skid Steer

Adapter Weistedreieck Kat. II

Dreipunktanbau erforderlich

Manitou, JCB Q-Fit, Atlas, Volvo BM, CAT 907H / Liebherr  
L507, Fendt Cargo T955/Sennebogen, Stapleranbau ISO II

Amkodor, Bobcat

Andere Anbauten -

Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106

NEU: mit geschraubten Anbauten!



## GFM – Folienmagazin

Zum Transport von 16 Rollen Folie oder von 14 Rollen Folie und zwei Rollen Netz bzw. Mantelfolie  
Grundrahmen mit Dreipunktanbau Kat. I und II  
Hydraulikzylinder zum Absenken des Folienmagazins  
Gewicht: 250 kg  
Doppeltwirkender Hydraulikanschluss erforderlich

Beleuchtungssatz

4 LED Arbeitsscheinwerfer und 2 Begrenzungsleuchten  
mit Funkfernsteuerung

### Mögliche Anbauten (ohne Montage):

Euro Aufnahme

Dieci Dedalus, Kramer, Schäffer klein, Faucheux,  
Weidemann hydr., Giant

Merlo ZM3, Dieci/New Holland, Schäffer groß, Zettel-  
meyer 602, Liebherr L514, Faresin, CAT TH 407 C,  
Skid Steer, SMS, Claas Scorpion

Adapter Weistedreieck Kat. II

CAT 907H/Liebherr L507, JCB Q-Fit, Manitou,  
Fendt Cargo T955/Sennebogen

Bobcat

Andere Anbauten -

Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106







RBS – Rundballen-Schneider

Zum Schneiden und Transport von Ballen jeder Art (Silage, Heu und Stroh), 5 verstärkte Zinken (Ø: 42 mm, Länge: 1.000 mm), Schürfleiste aus HARDOX 500, Doppeltwirkender Hydraulikanschluss erforderlich  
Max. Öffnungsbereich: 1.520 mm  
Dreipunktbau Kat. I und II  
Max. Betriebsdruck: 200 bar, Gewicht: 440 kg  
Ballengewicht: max. 1.500 kg  
Druckbegrenzungsventil inkl. Sperrblock (bei Teleskop-/Radlader mit Betriebsdruck über 200 bar notwendig)  
Folienhalter zu RBS  
Ohne Absteigen werden Folie/Netz vom Ballen getrennt  
Fixiert das Netz und die Folie durch 8 Haken über die gesamte Breite – kann auf bestehende Geräte ab Baujahr 2002 nachgerüstet werden, Gewicht: 52 kg  
Zwei zusätzliche Zinken  
**Mögliche Anbauten (ohne Montage):**  
Euro Aufnahme  
Hauer B, Merlo, Dieci Dedalus, Weidemann hydr., Kramer, Schäffer klein, Fauchaux, Giant  
Merlo ZM3, SMS, MX, Dieci/New Holland, JCB Compact Tool Carrier, Schäffer groß, Claas Scorpion, Zettelmeyer 602, CAT TH 407 C, Skid Steer  
Adapter Weistedreieck Kat. II  
Manitou, JCB Q-Fit, Volvo BM, CAT 907H / Liebherr L507, Atlas  
Amkodor, Bobcat  
Andere Anbauten -  
Übersicht Anbauten mit Abmessungen – siehe Seite 106

RBA – Rundballen-Auflöser



GRUNDAUSSTATTUNG

Basisgerät ohne Dreipunktbau  
Kratzboden mit kurvenbahngesteuerter Pick-Up

VERKÜRZTE VERSION // Die Breite vermindert sich um 300 mm

GRUNDAUSSTATTUNG

Basisgerät ohne Dreipunktbau  
Kratzboden mit kurvenbahngesteuerter Pick-Up

TECHNISCHE DATEN // BASISGERÄT

Gewicht	520 kg
Länge	1.600 mm
Breite	2.100 mm
Höhe	1.100 mm

Ballengewicht	max. 1.000 kg
---------------	---------------

TECHNISCHE DATEN // GERÄT MIT LADEARM UND STAPLERGABEL

Gewicht	760 kg
Länge	1.800 mm
Breite	2.230 mm
Höhe	1.477 mm

ERFORDERLICHE ANSCHLÜSSE

1 Druckanschluss und 1 druckloser Rücklauf



Abbildung 1 - Dreipunktanbau Kat. II mit Staplergabel



Abbildung 2 - Hydraulischer Ladearm



Abbildung 3 - Einstreu-Aufsatz



Abbildung 4 - Elektroantrieb



Abbildung 5 - Fahrwerk mit Zugdeichsel



Abbildung 6 - Fahrwerk mit Schwenkräder

Mögliche Anbauten (ohne Montage)

Adapter Weistedreieck Kat. II - Nur in Verbindung mit 3-Punkt Anbau

Andere Anbauten -

Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

Dreipunktanbau Kat. II mit Staplergabel (Abb. 1)

Hydraulischer Ladearm (Abb. 2)

Mit 2 Ladezylinder und 1 Teleskopzylinder (Ladearm kann mit wenigen Handgriffen auf die andere Seite umgebaut werden). Doppeltwirkender Hydraulikanschluss erforderlich.

Einstreu-Aufsatz (Abb. 3)

Vorrichtung zum gleichmäßigen Einstreuen von Stroh

Hydraulische Schwenkvorrichtung für Einstreu-Aufsatz

Mengenregel-Ventil für Einstreu-Aufsatz

Nur in Verbindung mit Mengenregel-Ventil RBA

Mengenregel-Ventil RBA

Zum Einstellen der Geschwindigkeit des Kratzbodens und der Pick-up

Elektroantrieb (Abb. 4)

Bestehend aus 4 kW Elektromotor mit Hydraulikpumpe, Rücklauffilter und Hydrauliköltank sowie Steuergerät für Kratzboden

Fahrwerk höhenverstellbar mit Zugdeichsel (Abb. 5)

Hydraulisch verstellbare Liftachse, Zugdeichsel mit Zugöse D40 und Ackerschienen kombiniert Mechanische Abstützung für Ballenaufnahme Doppeltwirkender Hydraulikanschluss erforderlich.

Fahrwerk höhenverstellbar mit Schwenkräder (Abb. 6)

Doppel-Lenkräder (für den Betrieb mit kleineren Traktoren) Nur in Verbindung mit Dreipunktanbau, Oberlenkerbefestigung nur mit Kette, nicht geeignet für Knicklenker!

Doppeltwirkender Hydraulikanschluss erforderlich.

Futter-Rutsche

Handsteuerschieber 2 Funktionen

Handsteuerschieber 3 Funktionen

Handsteuerschieber 4 Funktionen

Funkfernsteuerung 2 Sektionen

Elektromagnetventil steuerbar über Funk für die Funktionen Ladearm und Kratzboden.

Funkfernsteuerung mit Joystick 3 Sektionen

Elektromagnetventil steuerbar über Funk für die Funktionen Ladearm, Fahrwerk und Kratzboden. 1 Druckanschluss und 1 druckloser Rücklauf erforderlich



## FUNKFERNSTEUERUNG



Funkfernsteuerung  
2 Sektionen



Funkfernsteuerung  
mit Joystick 3 Sektionen

### VORTEILE / MERKMALE:

- Das Steuergerät wird am Grundgerät montiert.
- Lediglich die Bedieneinheit mit Funk befindet sich im Schlepper  
Nicht mehr das Steuergerät samt Schläuchen
- Für den Betrieb mit einem Rad- oder Teleskoplader wird ein einfachwirkendes Steuergerät mit freiem Rücklauf sowie ein 12-Volt Anschluss benötigt
- Mit der Funkfernsteuerung kann man den RBA auch außerhalb des Schleppers bedienen (z.B. beim Entfernen von Folie und Netz)
- Kann auf bestehende Rundballen-Auflöser nachgerüstet werden

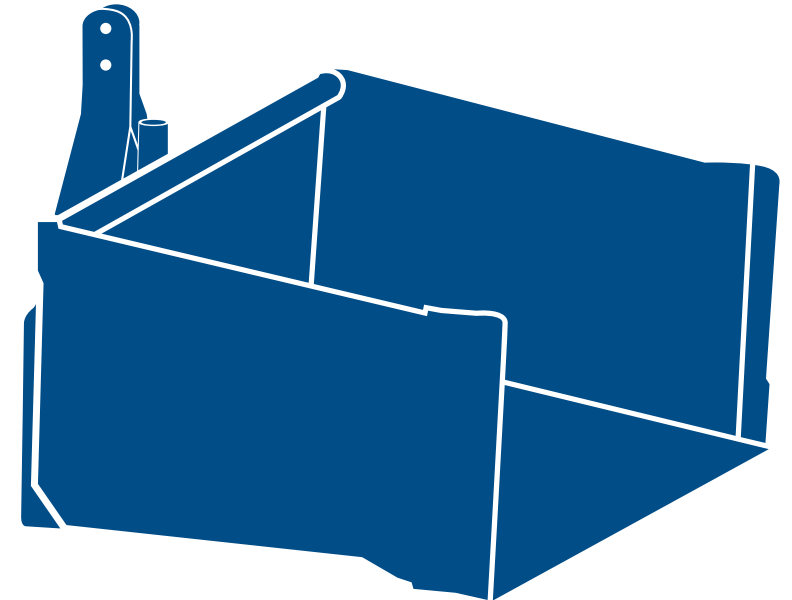


Steuergerät am RBA

## HANDSTEUERSCHIEBER



Zur Bedienung von der Traktorkabine.  
Je nach Ausstattung 2, 3 und 4-fach.  
1 x Raste für Kratzboden.





GRUNDAUSSTATTUNG

- von 8 – 20 kW (~ 10 – 25 PS) // Nutzlast bis zu 700 kg
- Doppelt wirkender 2-stufiger Teleskopzylinder, stehend im Dreipunktrahmen
- Dreipunktanbau Kat. 0 / Kat. I
- Flacher Schaufelboden mit angeschweißter Schürfleiste aus HARDOX 500
- Abnehmbare Pendelbordwand

STANDARDGRÖSSEN

Schaufeltiefe: 600 mm | Stirn-/Seitenwandhöhe: 350 mm

Modell	Schaufelbreite	Gewicht
GHU 06/880	880 mm (Außenbreite 1.000 mm)	119 kg
GHU 06/1200	1.200 mm	131 kg
GHU 06/1400	1.400 mm	139 kg



ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Schwenkvorrichtung**  
Einfache Montage, kann einfach und werkzeuglos angebracht oder abgenommen werden, erhöht die Stirnwand um 310 mm, kann weiterhin als Muldenverlängerung verwendet werden
- Mögliche Anbauten (ohne Montage):**
  - Adapter Weistedreieck Kat. 0 Kommunal
  - Andere Anbauten -
  - Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106





GRUNDAUSSTATTUNG

- 10 - 45 kW (~ 15 - 60 PS) // Nutzlast bis zu 2.400 kg
- Einfach oder doppelt wirkender 2-stufiger Teleskopzylinder, stehend im Dreipunktrahmen
- Dreipunktanbau Kat. I
- Torsionsfedern für schnelles Absenken in Endlage inkl. automatischer Endlagenverriegelung bei einwirkender Ausführung
- Flacher Schaufelboden mit aufgeschweißter Schürfleiste aus HARDOX 500
- Abnehmbare Pendelbordwand

STANDARDGRÖSSEN

Schaufeltiefe: 800 mm | Stirn-/Seitenwandhöhe: 600 mm

Modell	Schaufelbreite	Gewicht
GHU 08/1200	1.200 mm	236 kg
GHU 08/1400	1.400 mm	247 kg
GHU 08/1550	1.550 mm	255 kg
GHU 08/1700	1.700 mm	263 kg
GHU 08/1850	1.850 mm	271 kg
GHU 08/2000	2.000 mm	279 kg
GHU 08/2200	2.200 mm	291 kg



ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Schwenkvorrichtung**  
Einfache Montage (kann einfach und werkzeuglos angebracht oder abgenommen werden), erhöht die Stirnwand um 450 mm, kann weiterhin als Muldenverlängerung verwendet werden
- Aufsatzbordwand**  
Bestehend aus 2 Seitenwänden, Stirnwand und einer Halterung für die Pendelbordwand  
Zusätzliche Höhe von 350 mm
- Zusätzliche Pendelbordwand**  
Schaufelbreite: 1.200 mm - 1.850 mm  
Schaufelbreite: 2.000 mm, 2.200 mm
- Verbindungsleisten**  
zum Verbinden der zusätzlichen Pendelbordwand mit Standard Pendelbordwand
- Steckungen (1 Paar)**  
Höhe: 500 mm  
einfache Montage (können werkzeuglos aufgesteckt oder abgenommen werden)
- Mögliche Anbauten (ohne Montage):**
  - Dreipunktanbau Kat. II
  - Euro Aufnahme inkl. Kat. II Anbau
  - Einfache Montage durch geschraubten Anbau
  - Dreipunktanbau bleibt uneingeschränkt verwendbar
  - 2-stufige Verriegelungslaschen bewirken einen besseren Neigungswinkel und somit eine größere Schüttgutaufnahme
  - Weidemann hydr.
  - Skid Steer
  - Adapter Weistedreieck Kat. 0 Kommunal
  - Adapter Weistedreieck Kat. II
  - Hauer B
  - Andere Anbauten -
- Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106



GRUNDAUSSTATTUNG

- 30 - 75 kW (~ 40 - 100 PS) // Nutzlast bis zu 3.500 kg
- Einfach oder doppelt wirkender 2-stufiger Teleskopzylinder stehend im Dreipunktrahmen
- Dreipunktanbau Kat. I und Kat. II
- Torsionsfedern für schnelles Absenken in Endlage inkl. automatischer Endlagenverriegelung bei einfachwirkender Ausführung
- Flacher Schaufelboden mit aufgeschweißter Schürfleiste aus HARDOX 500
- Abnehmbare Pendelbordwand

STANDARDGRÖSSEN

Schaufeltiefe: 1.000 mm | Stirn-/Seitenwandhöhe: 600 mm

Modell	Schaufelbreite	Gewicht
GHU 10/1400	1.400 mm	315 kg
GHU 10/1700	1.700 mm	333 kg
GHU 10/1850	1.850 mm	342 kg
GHU 10/2000	2.000 mm	384 kg
GHU 10/2200	2.200 mm	398 kg

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

**Schwenkvorrichtung**  
Einfache Montage (kann einfach und werkzeuglos angebracht oder abgenommen werden), erhöht die Stirnwand um 450 mm, kann weiterhin als Muldenverlängerung verwendet werden



**Aufsatzbordwand**  
Bestehend aus 2 Seitenwänden, Stirnwand und einer Halterung für die Pendelbordwand  
Zusätzliche Höhe von 350 mm



**Zusätzliche Pendelbordwand**  
Schaufelbreite: 1.400 mm, 1.700 mm, 1.850 mm  
Schaufelbreite: 2.000 mm, 2.200 mm

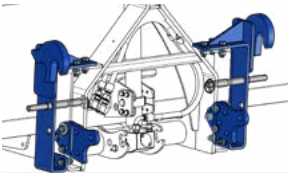


**Verbindungsleisten**  
zum Verbinden der zusätzlichen Pendelbordwand mit Standard Pendelbordwand



**Steckerungen (1 Paar)**  
Höhe: 500 mm  
einfache Montage (können werkzeuglos aufgesteckt oder abgenommen werden)

**Mögliche Anbauten (ohne Montage):**  
Euro Aufnahme  
Einfache Montage durch geschraubten Anbau  
Dreipunktanbau bleibt uneingeschränkt verwendbar  
2-stufige Verriegelungslaschen bewirken einen besseren Neigungswinkel und somit eine größere Schüttgutaufnahme  
Weidemann hydr.



Skid Steer

Kramer

Weistedreieck Kat. II

Hauer B

Andere Anbauten -

Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106







GRUNDAUSSTATTUNG

- ab 60 kW (~ 80 PS) // Nutzlast bis zu 5.000 kg
- Doppelt wirkender 3-stufiger Teleskopzylinder, stehend im Dreipunktrahmen
- Dreipunktanbau Kat. II und Kat. III
- Flacher Schaufelboden mit aufgeschweißter Schürfleiste aus HARDOX 500
- Abnehmbare Pendelbordwand

STANDARDGRÖSSEN

Schaufeltiefe: 1.200 mm | Stirn-/Seitenwandhöhe: 700 mm

Modell	Schaufelbreite	Gewicht
GHU 12/2000	2.000 mm	526 kg
GHU 12/2200	2.200 mm	545 kg
GHU 12/2350	2.350 mm	559 kg
GHU 12/2500	2.500 mm	567 kg

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

**Schwenkvorrichtung**  
Einfache Montage (kann einfach und werkzeuglos angebracht oder abgenommen werden), erhöht die Stirnwand um 450 mm, kann weiterhin als Muldenverlängerung verwendet werden



**Aufsatzbordwand**  
Bestehend aus 2 Seitenwänden, Stirnwand und einer Halterung für die Pendelbordwand  
Zusätzliche Höhe von 350 mm



**Zusätzliche Pendelbordwand**  
Schaufelbreite: 2.000 mm, 2.200 mm  
Schaufelbreite: 2.350 mm, 2.500 mm



**Verbindungsleisten**  
zum Verbinden der zusätzlichen Pendelbordwand mit Standard Pendelbordwand



**Steckerungen (1 Paar)**  
Höhe: 500 mm  
einfache Montage (können werkzeuglos aufgesteckt oder abgenommen werden)



**Mögliche Anbauten (ohne Montage):**  
Euro Aufnahme  
Einfache Montage durch geschraubten Anbau  
Dreipunktanbau bleibt uneingeschränkt verwendbar  
2-stufige Verriegelungslaschen bewirken einen besseren Neigungswinkel und somit eine größere Schüttgutaufnahme  
Weidemann hydr.

Manitou, Kramer, CAT 907H / Liebherr L507

Liebherr L514

Weistedreieck Kat. II

Hauer B

Andere Anbauten -

Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106



Hauer B



GRUNDAUSSTATTUNG

- ab 75 kW (~ 100 PS) // Nutzlast bis zu 7.000 kg
- Doppelt wirkender 3-stufiger Telekopzylinder, stehend im Dreipunktrahmen
- Dreipunktanbau Kat. II und Kat. III
- Flacher Schaufelboden mit geschraubter Schürfleiste aus HARDOX 500
- Abnehmbare Pendelbordwand

STANDARDGRÖSSEN

Schaufeltiefe: 1.200 mm | Stirn-/Seitenwandhöhe: 800 mm

Modell	Schaufelbreite	Gewicht
GHK/2200	2.200 mm	644 kg
GHK/2500	2.500 mm	668 kg

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

**Schwenkvorrichtung**  
Einfache Montage (kann einfach und werkzeuglos angebracht oder abgenommen werden), erhöht die Stirnwand um 450 mm, kann weiterhin als Muldenverlängerung verwendet werden



**Aufsatzbordwand**  
Bestehend aus 2 Seitenwänden, Stirnwand und einer Halterung für die Pendelbordwand  
Zusätzliche Höhe von 350 mm



**Zusätzliche Pendelbordwand**  
Schaufelbreite: 2.200 mm  
Schaufelbreite: 2.500 mm



**Verbindungsleisten**  
zum Verbinden der zusätzlichen Pendelbordwand mit Standard Pendelbordwand



**Steckerungen (1 Paar)**  
Höhe: 500 mm  
einfache Montage (können werkzeuglos aufgesteckt oder abgenommen werden)



**Mögliche Anbauten (ohne Montage):**  
Euro Aufnahme  
Einfache Montage durch geschraubten Anbau  
Dreipunktanbau bleibt uneingeschränkt verwendbar  
2-stufige Verriegelungslaschen bewirken einen besseren Neigungswinkel und somit eine größere Schüttgutaufnahme  
Weidemann hydr.



Manitou, Kramer, CAT 907H / Liebherr L507

Liebherr L514

Weistedreieck Kat. II

Hauer B

Andere Anbauten -

Übersicht Anbauten mit Abmessungen - siehe Seite 106





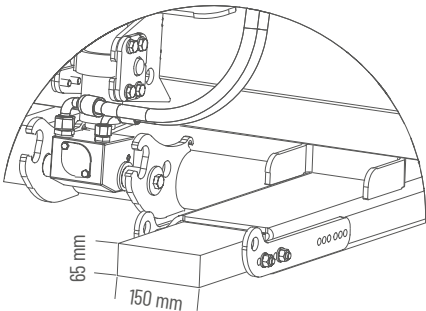
GRUNDAUSSTATTUNG

- 30 - 75 kW (~ 40 - 100 PS) // Nutzlast bis zu 3.500 kg
- Doppelt wirkender 2-stufiger Teleskopzylinder
- Flacher Schaufelboden mit aufgeschweißter Schürfleiste aus HARDOX 500
- Abnehmbare Pendelbordwand
- Stapleranbau über Gabelzinken

STANDARDGRÖSSEN

Schaufeltiefe: 1.000 mm | Stirn-/Seitenwandhöhe: 700 mm

Modell	Schaufelbreite	Gewicht
GHS 10/1400	1.400 mm	275 kg
GHS 10/1700	1.700 mm	293 kg
GHS 10/1850	1.850 mm	302 kg
GHS 10/2000	2.000 mm	344 kg
GHS 10/2200	2.200 mm	358 kg



ZUSATZAUSSTATTUNGEN

**Schwenkvorrichtung**  
Einfache Montage, kann einfach und werkzeuglos angebracht oder abgenommen werden, erhöht die Stirnwand um 450 mm, kann weiterhin als Muldenverlängerung verwendet werden



**Aufsatzbordwand**  
Bestehend aus 2 Seitenwänden, Stirnwand und einer Haltung für die Bordwand  
Zusätzliche Höhe von 350 mm



**Zusätzliche Pendelbordwand**  
Schaufelbreite: 1.400 mm, 1.700 mm, 1.850 mm  
Schaufelbreite: 2.000 mm, 2.200 mm



**Verbindungsleisten**  
zum Verbinden der zusätzlichen Pendelbordwand mit Standard Pendelbordwand

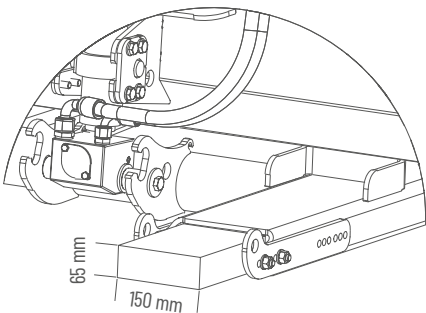
**Steckerungen (1 Paar)**  
Höhe: 500 mm  
einfache Montage (können werkzeuglos aufgesteckt oder abgenommen werden)

HINWEIS: Die Lieferzeit für GHS beträgt bis zu 8 Wochen.



GRUNDAUSSTATTUNG

- ab 60 kW (~ 80 PS) // Nutzlast bis zu 5.000 kg
- Doppelt wirkender 3-stufiger Teleskopzylinder
- Flacher Schaufelboden mit aufgeschweißter Schürfleiste aus HARDOX 500
- Abnehmbare Pendelbordwand
- Stapleranbau über Gabelzinken



STANDARDGRÖSSEN

Schaufeltiefe: 1.200 mm | Stirn-/Seitenwandhöhe: 700 mm

Modell	Schaufelbreite	Gewicht
GHS 12/2000	2.000 mm	461 kg
GHS 12/2200	2.200 mm	480 kg
GHS 12/2350	2.350 mm	494 kg
GHS 12/2500	2.500 mm	503 kg

ZUSATZAUSSTATTUNGEN



**Schwenkvorrichtung**  
Einfache Montage, kann einfach und werkzeuglos angebracht oder abgenommen werden, erhöht die Stirnwand um 450 mm, kann weiterhin als Muldenverlängerung verwendet werden



**Aufsatzbordwand**  
Bestehend aus 2 Seitenwänden, Stirnwand und einer Halterung für die Pendelbordwand  
Zusätzliche Höhe von 350 mm



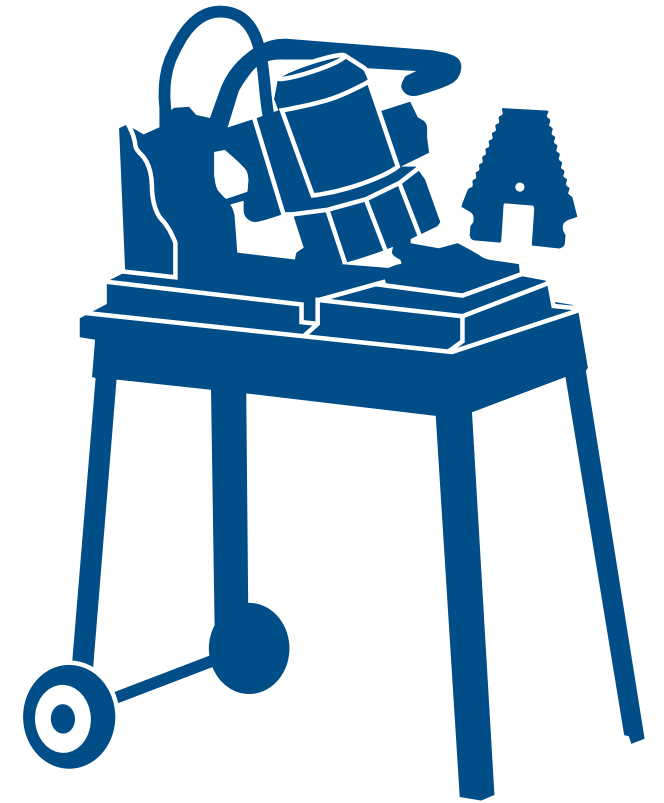
**Zusätzliche Pendelbordwand**  
Schaufelbreite: 2.000 mm, 2.200 mm  
Schaufelbreite: 2.350 mm, 2.500 mm



**Verbindungsleisten**  
zum Verbinden der zusätzlichen Pendelbordwand mit Standard Pendelbordwand

**Steckerungen (1 Paar)**  
Höhe: 500 mm  
einfache Montage (können werkzeuglos aufgesteckt oder abgenommen werden)

HINWEIS: Die Lieferzeit für GHS beträgt bis zu 8 Wochen.





GRUNDAUSSTATTUNG

- Basisgerät mit fahrbarem Untergestell
- Schwenkbarer 1,1 kW Elektromotor - wahlweise mit 230 V oder 400 V (50 Hz) erhältlich
- Bitte bei Bestellung angeben (Lieferung ohne Stecker)
- Spezielle Topfschleifscheibe mit grober Körnung

TECHNISCHE DATEN

L x B x H	930 x 675 x 1.455 mm
Gewicht	69 kg

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Ersatz-Topfschleifscheibe
- Topfschleifscheibe: grobe Körnung
- Topfschleifscheibe: feine Körnung, ermöglicht längere Standzeit
- Linearschleifeinheit
- Zum Schleifen von geraden Messern
- Kühleinrichtung
- Vermindert die Wärmeentwicklung am Messer beim Schleifen

TECHNISCHE DATEN (Angaben ohne Transportgeräte, Hochkippschaufeln oder G1015)

	Transportgeräte, Hochkippschaufeln	G1015
Gewicht	340 kg	250 kg
Länge	2.467 mm	2.250 mm
Breite	950 mm	1.480 mm
Höhe	2.733 mm	1.275 mm

GRUNDAUSSTATTUNG (Preis ohne Geräte)

- Messeständer für 4 Stück Anbaugeräte (Transportgeräte und Hochkippschaufeln) bzw. 1 Stück Anbaugerät (Wickelmaschine G1015)
- Ösen für den Transport
- Halterung zur Montage eines Fahnenmastens mit einem Durchmesser von 90 mm



Messeständer für Transportgeräte



Messeständer für G1015



Messeständer für Hochkippschaufeln





A K80 Zugöse  
Zug-Kugelpkupplung



B Norm Zugöse D40 mm  
nach DIN 11026, ISO 5692-2      kein Aufpreis



C Ring Zugöse D50 mm  
drehbar (Hitchring)  
DIN ähnlich 9678, ISO ähnlich 5692-1



D Ring Zugöse D50 mm  
starr (Hitchring)  
DIN ähnlich 9678, ISO ähnlich 20019      kein Aufpreis



E Norm Zugöse D50 mm  
LKW Zugöse  
DIN ähnlich 74053, ISO ähnlich 1102



F Norm Zugöse D40 mm, nach unten versetzt  
42 mm stark  
DIN ähnlich 11026, ISO ähnlich 5692-2



G Norm Zugöse D40 mm  
LKW Zugöse  
30 mm stark  
DIN ähnlich 74054, ISO ähnlich 8755      kein Aufpreis



H USA Zugöse D33mm  
starr



I K80 Zugöse  
Neigung variabel



J D40 Zugöse  
Neigung variabel nach DIN 11026  
ISO 5692-2      kein Aufpreis



K D50 Zugöse  
starr (Hitchring)  
Neigung variabel  
DIN ähnlich 9678  
ISO ähnlich 20019      kein Aufpreis



L USA Zugöse  
Neigung variabel



Kompletttrrad 300/80-15.3  
10PR/6 Loch/ETO/Diagonal, AW

Kompletttrrad 380/55-17  
10PR/6 Loch/ETO/Diagonal, AW

Kompletttrrad 480/45-17  
10PR/6 Loch/ET-35/Diagonal, AW

Kompletttrrad 500/60-R22,5  
155D/8Loch/ET+50 BKT/Radial, FL630 Plus

Kompletttrrad 520/50-R17  
147D/6 Loch/ET-35/Radial, Vredestein Flotation Trac

Kompletttrrad 560/45-R22,5  
152D/8 Loch/ETO Radial, Vredestein Flotation Trac

Kompletttrrad 600/50-R22,5  
159D/8 Loch/ETO Radial, Vredestein Flotation Trac

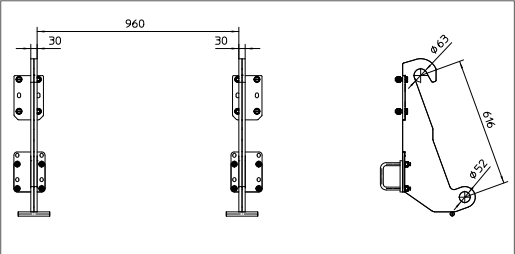
Kompletttrrad 650/40-R22,5  
156D/8 Loch/ET-35 Radial Vredestein Flotation Trac

Kompletttrrad 710/40-R22,5  
161D/8 Loch/ET-50 Radial Vredestein Flotation Trac

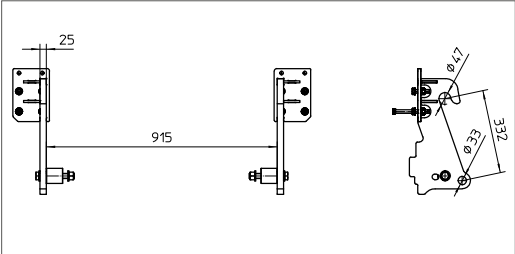
Kompletttrrad 710/35-R22,5  
157D/8 Loch/ET-65 Radial, Nokian Country King



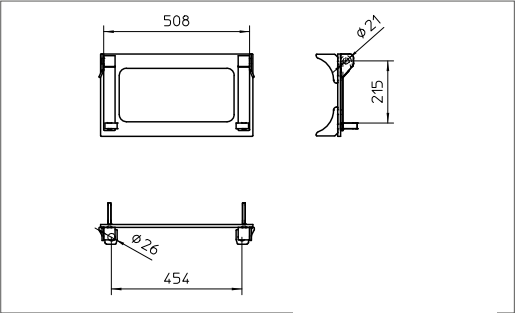
Volvo BM



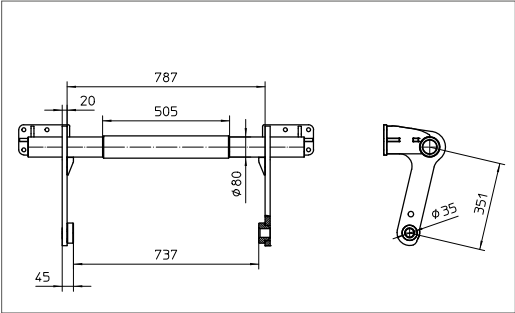
Faucheux



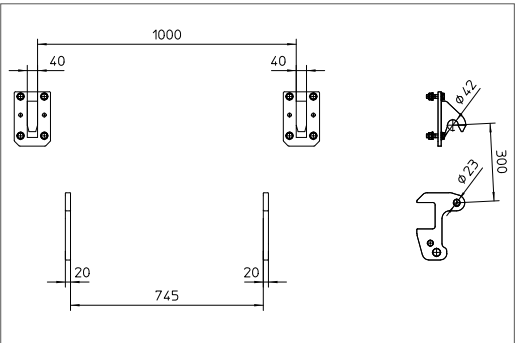
Avant



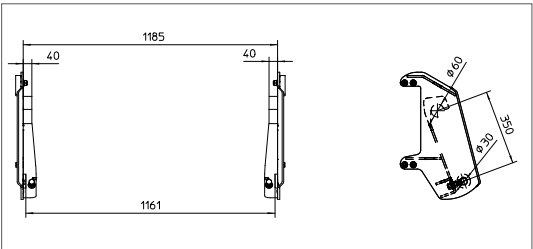
Manitou



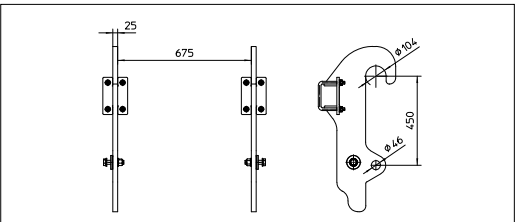
Euro Aufnahme



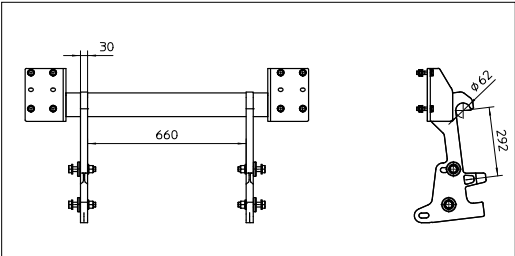
Hauer B



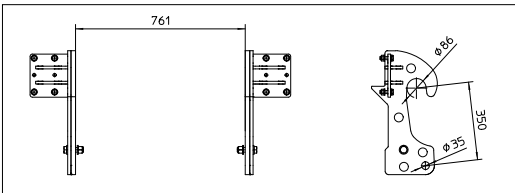
Faresin



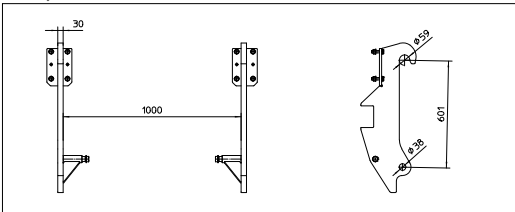
SMS



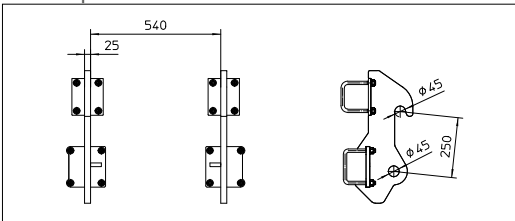
Dieci/New Holland



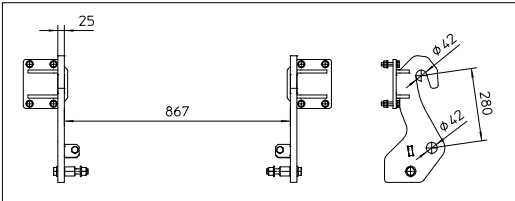
JCB Q-Fit



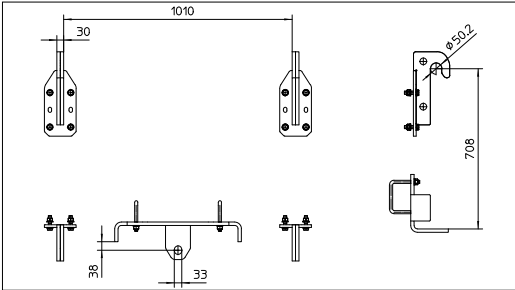
JCB Compact Tool Carrier



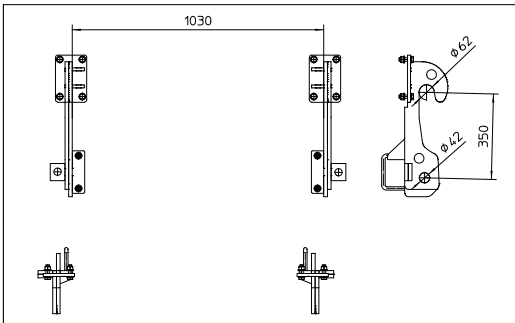
Kramer



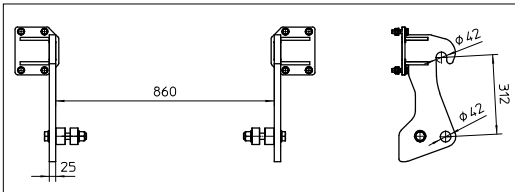
Merlo ZM3



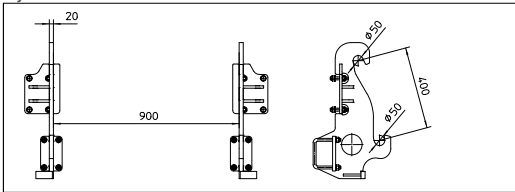
Dieci Dedalus



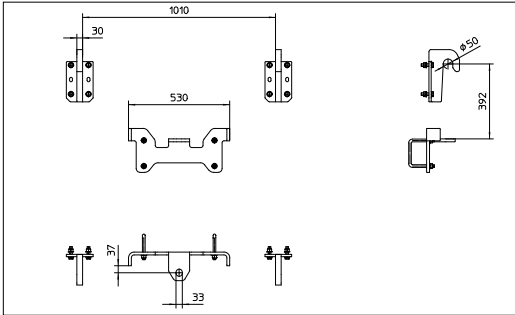
CAT 907 H & Liebherr L507



Hydrema



Merlo



Bitte überprüfen Sie, ob der Anbau für Ihr gewünschtes Produkt zur Verfügung steht.

Technical drawing of the 1000mm folding table. The side view (left) shows a table with a width of 30 and a height of 943. The top view (right) shows a rectangular table with a length of 1000 and a width of 370. The drawing includes details of the folding mechanism and the table legs.

Technical drawing of a rectangular frame assembly. The main drawing shows a rectangle with dimensions 1157 (width) and 923 (height). The bottom horizontal member has a total length of 805 and a central hole with diameter  $\varnothing 50$ . The vertical members have a thickness of 15. Two detail views are provided: the top-right corner shows a hole with diameter  $\varnothing 50$  and a distance of 923 from the top edge; the bottom-right corner shows a hole with diameter  $\varnothing 50$  and a distance of 923 from the right edge.

Technical drawing of a mechanical part, showing front and side views with dimensions.

**Front View (Left):**

- Overall width: 25
- Overall height: 65
- Distance between vertical centerlines: 650
- Each vertical section has two circular features (holes or pins) spaced 25 units apart.

**Side View (Right):**

- Overall height: 597
- Top circular feature diameter:  $\phi 30$
- Bottom circular feature diameter:  $\phi 43$
- Two circular features are shown on the side, one above the other.

108

Technical drawing of a tripod stand. The main view shows a triangular structure with a base width of 476 and a total height of 324. The height from the base to the center of the top plate is 234. The angle between the legs is 58°. The top plate has a central square hole. A detail view on the right shows the top plate with a central hole and a width of 56. Another detail view shows the base with a width of 50.

Technical drawing of a roof structure. The main view shows a triangular roof with a base of 851 and a height of 590. The left side has a vertical dimension of 363. The right side has a vertical dimension of 183.4. The roof angle is 37°. A detail view on the right shows a cross-section of the roof with dimensions 80, 10, and 115.5.

Technical drawing of the 'B' component. The front view (top) shows a rectangular plate with a central slot. The total width is 765, the slot width is 725, and the slot depth is  $\phi 82.5$ . The side view (bottom) shows the component's profile with a total height of 695 and a circular feature with a diameter of  $\phi 47$ .

Technical drawing of a mechanical assembly showing a side view and a top view.

**Side View:** The drawing shows a vertical plate with a horizontal dimension of 867 and a vertical dimension of 25. The plate is secured by two horizontal bolts on each side, with a central vertical bolt. The bottom of the plate features a mounting bracket with two screws.

**Top View:** The drawing shows a rectangular plate with dimensions 280 and 120. It features a circular feature with a diameter of 12 and a central circular feature with a diameter of 12. The plate is secured by two horizontal bolts on each side, with a central vertical bolt. The bottom of the plate features a mounting bracket with two screws.

Technical drawing of a mechanical assembly. The drawing includes a side view and a detail view.

**Side View:** Shows two vertical plates connected by a horizontal bar. The left plate has a width of 20 and a height of 565. The right plate has a width of 20. The horizontal bar connects the two plates.

**Detail View:** Shows a cross-section of the assembly. The dimensions are 20, 10, and 17.

Technical drawing of the 'Tischplatte' (table top) showing front and side views with dimensions.

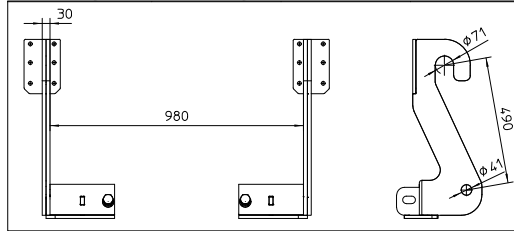
**Front View Dimensions:**

- Overall width: 1140
- Distance between mounting holes: 476
- Distance from left edge to mounting hole center: 66
- Distance from left edge to mounting hole center (lower): 112
- Distance from left edge to mounting hole center (lower): 614
- Overall depth: 912

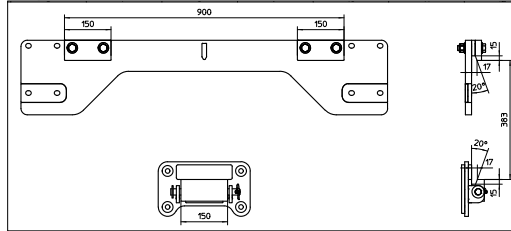
**Side View (Schnitt A-A):**

- Thickness of the table top: 707

## Fendt Cargo T955/Sennebogen



## Stapleranbau ISO II



Bitte überprüfen Sie, ob der Anbau für Ihr gewünschtes Produkt zur Verfügung steht.







Lined area for notes on page 116.

Lined area for notes on page 117.





# GOWEIL

**GÖWEIL Maschinenbau GmbH**

Davidschlag 11, 4202 Kirchschatag // ÖSTERREICH

☎ +43 (0) 7215 2131-0

✉ office@goeweil.com

[www.goeweil.com](http://www.goeweil.com)



Facebook  
[www.facebook.com/goeweil/](http://www.facebook.com/goeweil/)



Google  
Wir freuen uns über deine Bewertung  
bei Google.



Instagram  
[www.instagram.com/goeweil/](http://www.instagram.com/goeweil/)



YouTube  
[www.youtube.com/goeweilcom](http://www.youtube.com/goeweilcom)